Assembly, installation and maintenance manual

Montage-, Aufbau- und Wartungsanleitung ● Assemblage, manuel de montage et d'entretien ● Montaje, instalación y mantenimiento ● Manuale di montaggio, installazione e manutenzione ● Monterings- og vedlikeholdsmanual ● Monterings-, installations- och underhållsmanual ● Kokoamis-, asennus- ja huolto-ohje ● Vejledning for montering og vedligehold ● Handleiding voor montage, installatie en onderhoud ● Manual de montagem, instalação e manutenção ● Návod k montáži, instalaci a údržbě ● Instrukcja montażu, instalacji i konserwacji ● Surinkimo, montavimo ir priežiūros vadovas ● Montāžas, uzstādīšanas un apkopes rokasgrāmata ● Руководство по сборке и обслуживанию ● Montaaži-, paigaldus- ja säilitamise juhend



Cabin **PM56-3029**

Factory inspection by ● Werkskontrolle durch ● Contrôle à partir de l'usine par ● Inspector de fábrica ● Collaudato da ● Fabrikkkontroll utført av ● Fabriksbesiktigat av ● Tehtaan tarkastaja ● Fabriks Kontrol udført af ● Fabriekscontrole door ● Inspeção de fábrica, por: ● Zkontrolováno ve výrobním závodě ● Kontrola fabryczna do ● Apžiūrą gamykloje atliko ● Rūpnīcas pārbaudi veicis ● Заводской контроль ● Tehase kontroll teostatud:	**Date** ● Datum ● Date ● Fecha ● Data ● Dato ● Datum ● Päiväys ● Dato ● Datum ● Data ● Datum ● Data ● Datums ● Data ● Дата ● Kuupäev: **Pack number** ● Pack Nr. ● Packet n° ● Bulto Nº ● Pacco N. ● Serienr ● Produktionsnummer ● Pakettinro ● Pakke nr. ● Pak nr. ● Número de embalagem ● Číslo balení ● Numer opakowania ● Pakuotės numeris ● Iepakojuma numurs ● Упаковочный номер ● Pakinumber:

Palmako AS | Näituse 25 | 50409 Tartu | Estonia | Ph: +372 7 355 530 | Fax: +372 7 355 544 | contact@palmako.ee | www.palmako.ee



www.palmako.ee/information-hub

English: Before installing and using the product, please read the instructions and warranty terms at www.palmako.ee/information-hub to guarantee proper installation and long-lasting performance.

Deutsch: Wichtig! Bitte vor Aufbau und Nutzung des Produkts unbedingt die detaillierte Montageanleitung sowie die Garantiebedingungen unter www.palmako.ee/information-hub lesen, um eine fachgerechte Montage und eine lange Funktionssicherheit zu gewährleisten.

Français: Avant d'installer et d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions et les conditions de garantie sur www.palmako.ee/information-hub afin de garantir une installation correcte et la longévité du produit.

Español: Antes de instalar y utilizar el producto, lea las instrucciones y las condiciones de garantía en www.palmako.ee/information-hub para asegurar una instalación correcta y una larga vida útil del producto.

Italiano: Prima di installare e utilizzare il prodotto, leggere le istruzioni e le condizioni di garanzia su www.palmako.ee/information-hub per garantire una corretta installazione e prestazioni durature.

Norsk: Før montering og bruk av produktet, vennligst les monteringsanvisningene og garantivilkårene på www.palmako.ee/information-hub for å sikre korrekt montering og fremtidig holdbarhet.

Svenska: Innan du installerar och använder produkten, vänligen läs instruktionerna och garantivillkoren på www.palmako.ee/information-hub för att säkerställa korrekt installation och produktens långvariga hållbarhet

Suomi: Ennen tuotteen asentamista ja käyttämistä, lue ohjeet ja takuehdot osoitteessa www.palmako.ee/information-hub varmistaaksesi oikean asennuksen ja pitkäkestoisen toiminnan.

Русский: Перед установкой и использованием изделия ознакомьтесь с инструкцией и условиями гарантии на сайте www.palmako.ee/information-hub, чтобы гарантировать правильную установку и долговечность изделия.

Eesti: Enne toote paigaldamist ja kasutuselevõttu lugege palun juhiseid ja garantiitingimusi aadressil www.palmako.ee/information-hub, et tagada nõuetekohane paigaldus ja toote pikk eluiga.

Dansk (Oversat af AI): Læs venligst instruktionerne og garantibetingelserne på www.palmako.ee/information-hub, før du installerer og bruger produktet, for at garantere korrekt installation og langvarig ydeevne.

Dutch (Vertaald door AI): Lees vóór de installatie en het gebruik van het product de instructies en garantievoorwaarden op www.palmako.ee/information-hub om een correcte installatie en langdurige werking te garanderen

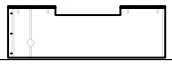
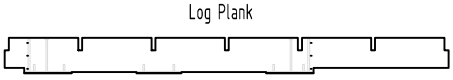
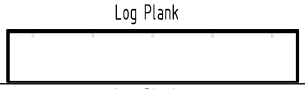
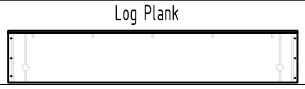
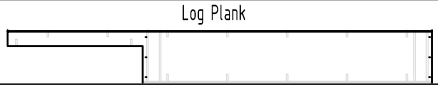
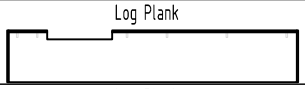
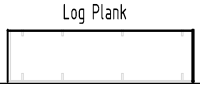
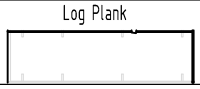
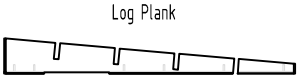
Português (Traduzido por IA): Antes de instalar e utilizar o produto, leia as instruções e os termos de garantia em www.palmako.ee/information-hub para garantir uma instalação adequada e um desempenho duradouro.

Čeština (Přeloženo umělou inteligencí): Před instalací a použitím produktu si prosím přečtěte pokyny a záruční podmínky na www.palmako.ee/information-hub, abyste zaručili správnou instalaci a dlouhodobý výkon.

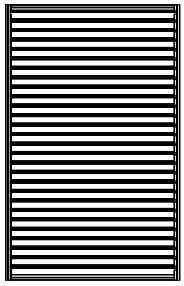
Polski (Przetłumaczone przez AI): Przed zainstalowaniem i użyciem produktu należy przeczytać instrukcję oraz warunki gwarancji dostępne na stronie www.palmako.ee/information-hub, co pozwoli zagwarantować prawidłową instalację i długotrwałą wydajność.

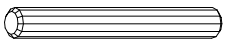
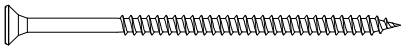
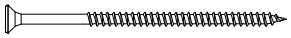
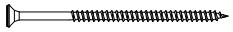
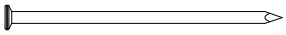
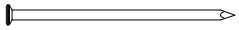
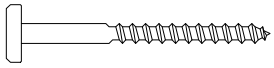
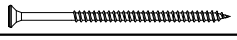
Latviešu (Mākslīgā intelekta tulkojums): Pirms produkta uzstādīšanas un lietošanas, lūdzu, izlasiet instrukcijas un garantijas noteikumus vietnē www.palmako.ee/information-hub, lai garantētu pareizu uzstādīšanu un ilgstošu darbību.

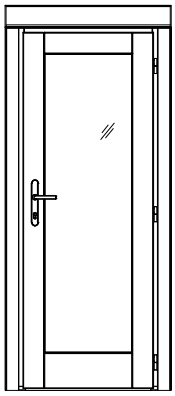
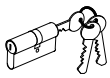
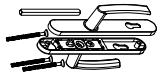
Lietuviškai (Išvertė DI): Prieš montuodami ir naudodami gaminį, perskaitykite instrukcijas ir garantijos sąlygas adresu www.palmako.ee/information-hub, kad užtikrintumėte tinkamą montavimą ir ilgalaikį veikimą.

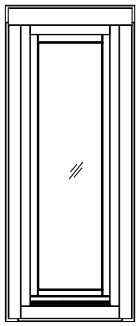
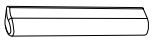
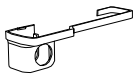
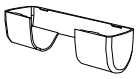
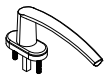
Pos	SPECIFICATION-STÜCKLISTE-NOMENCLATURE-ELEMENTI Grace_8.1m2+4.1m2	Section	Pcs	Profile (mm)	Length (mm)
1	Log Plank 		1	56 x 518	475
2	Log Plank 		1	56 x 518	1575
3	Log Plank 		3	56 x 535	475
4	Log Plank 		3	56 x 535	450
5	Log Plank 		3	56 x 535	475
6	Log Plank 		1	56 x 355	4450
7	Log Plank 		1	56 x 518	2914
8	Log Plank 		2	56 x 535	2914
9	Log Plank 		1	56 x 535	2914
10	Log Plank 		1	56 x 352	2914
11	Log Plank 		1	56 x 518	2900
12	Log Plank 		2	56 x 535	2900
13	Log Plank 		1	56 x 535	4255
14	Log Plank		1	56 x 98	4450
15	Log Plank 		1	56 x 518	2914
16	Log Plank 		2	56 x 535	1864
17	Log Plank 		3	56 x 535	400
18	Log Plank 		1	56 x 535	1864
19	Log Plank 		1	56 x 352	2914
101	Alusraam- Foundation- Fundament- Fondation- Fondazione- Vigas de cimentación		1	80 x 60	4180
102	Alusraam- Foundation- Fundament- Fondation- Fondazione- Vigas de cimentación		1	80 x 60	2890
103	Alusraam- Foundation- Fundament- Fondation- Fondazione- Vigas de cimentación		5	80 x 60	2830
104	Põrandalaud- Floor board- Fussbodenbrett- Madrier du plancher - Tavola pavimento-Tabla de suelo		26	114 x 28	2783
105	Põrandaliist- Floor beading- Fussbodenleiste- Baguette du plancher- Listello pavimento- Listón de suelo		2	19 x 45	2888

Pos	SPECIFICATION-STÜCKLISTE-NOMENCLATURE-ELEMENTI Grace_8.1m2+4.1m2	Section	Pcs	Profile (mm)	Length (mm)
106	Põrandaliist- Floor beading- Fussbodenleiste- Baguette du plancher- Listello pavimento- Listón de suelo		2	19 x 45	2750
107	Pärlin- Purlin- Dachpfette- Arbalétrier- Arcareccio- Vigueta de tejado		3	56 x 180	4450
108	Pärlin- Purlin- Dachpfette- Arbalétrier- Arcareccio- Vigueta de tejado		1	56 x 180	4450
109	Sarikas- Rafter- Sparre- Chevron- Trave- Cabrio		1	44 x 140	1350
110	Sarikas- Rafter- Sparre- Chevron- Trave- Cabrio		1	44 x 140	1350
111	Sarikas- Rafter- Sparre- Chevron- Trave- Cabrio		5	44 x 140	1350
112	Katuselaud- Roof board- Dachbrett- Madrier du toit- Tavola tetto- Tabla de tejado		9	89 x 19	4450
113	Katuselaud- Roof board- Dachbrett- Madrier du toit- Tavola tetto- Tabla de tejado		50	89 x 19	3230
114	Katuse äär- Eave edging- Dachrandbrett- Madrier en bordure du toit- Tavola bordo tetto- Tabla de valadizo		1	18 x 150	4487
115	Katuse äär- Eave edging- Dachrandbrett- Madrier en bordure du toit- Tavola bordo tetto- Tabla de valadizo		2	18 x 150	4080
116	Katuse äär- Eave edging- Dachrandbrett- Madrier en bordure du toit- Tavola bordo tetto- Tabla de valadizo		1	19 x 95	4450
117	Katuse roov- Roof edge reinforcement- Dachrandleiste- Baguette en bordure du toit- Rinforzo bordo tetto- Refuerzo borde tejado		1	45 x 45	4450
118	Katuse katteliist- Covering board- Deckbrett- Madrier de couverture- Tavola di copertura- Listón de cubierta		1	19 x 70	4487
119	Katuse katteliist- Covering board- Deckbrett- Madrier de couverture- Tavola di copertura- Listón de cubierta		2	19 x 70	4015
120	Nurga Liist-Corner Slat- Leiste- Baguette- Listello- Listón		1	19 x 95	1910
121	Nurga Liist-Corner Slat- Leiste- Baguette- Listello- Listón		2	19 x 95	2142
122	Nurga Liist-Corner Slat- Leiste- Baguette- Listello- Listón		2	19 x 95	2110
123	Nurga Liist-Corner Slat- Leiste- Baguette- Listello- Listón		2	19 x 95	2400
124	Nurga Liist-Corner Slat- Leiste- Baguette- Listello- Listón		1	19 x 95	2075
125	T Liist-T Slat- Leiste- Baguette- Listello- Listón		4	56 x 16	1580
126	T Liist-T Slat- Leiste- Baguette- Listello- Listón		4	28 x 28	1490
127	T Liist-T Slat- Leiste- Baguette- Listello- Listón		2	56 x 16	2008
128	T Liist-T Slat- Leiste- Baguette- Listello- Listón		2	28 x 28	2008
131	Lävepakk- Door Threshold- Türschwelle- Seuil de porte- Umbral dela puerta		1	58 x 28	815

Pos	SPECIFICATION-STÜCKLISTE-NOMENCLATURE-ELEMENTI Grace_8.1m2+4.1m2	Section	Pcs	Profile (mm)	Length (mm)
132	Äärelaud- Side slat- Randleiste- Baguette en bordure- Listón de borde- Listello bordo		2	120 x 19	990
133	Äärelaud- Side slat- Randleiste- Baguette en bordure- Listón de borde- Listello bordo		4	70 x 19	2008
134	Äärelaud- Side slat- Randleiste- Baguette en bordure- Listón de borde- Listello bordo		4	120 x 19	800
135	Äärelaud- Side slat- Randleiste- Baguette en bordure- Listón de borde- Listello bordo		8	70 x 19	1670
136	Äärelaud- Side slat- Randleiste- Baguette en bordure- Listón de borde- Listello bordo		4	70 x 19	570
	žalusii- Louver- das Lattenfenster- la persienne- la persiana 70 x 1190 x 1880 mm 		1		

Pos	SPECIFICATION-STÜCKLISTE-NOMENCLATURE-ELEMENTI GRACE_8.1M2+4.1M2	Pcs	Code/ Profile	Info
F1	TÜÜBEL- DOWEL- DÜBEL- CHEVILLE- TASSELLO- ESPIGA- QTY16X130 	92	QTY16x130 16x16x130	To Log Planks, 2 to louver
F2	TIHEND- SEAL- DICHTUNG- JOINT D'ISOLATION- GUARNIZONE- BURLETE- QTI15 	8	QTI15 15x15x10000	To Log Planks
F3	TIHEND- SEAL- DICHTUNG- JOINT D'ISOLATION- GUARNIZONE- BURLETE- QTI40 	1	QTI40 40x40x2700	To top of doors & windows
F4	KRUVI- SCREW- SCHRAUBE- VIS- VITE- TORNILLO- 6X120MM 	110	QKRPP6x120ZnTx ø6 x 120	10 to foundation, 56 to Log Planks, 44 to rafters
F5	KRUVI- SCREW- SCHRAUBE- VIS- VITE- TORNILLO- 4.5X70MM 	16	QKRPP4_5x70TxZn ø4.5 x70	16 to wall+foundation
F6	KRUVI- SCREW- SCHRAUBE- VIS- VITE- TORNILLO- 4.5X50MM 	225	QKRPP4_5x50TxZn ø4.5 x50	16 to floor beading, 2 to louver, 100 to door/window slats, 16 to corner slats, 90 to roof slats
F7	NAEL- NAIL- NAGEL- CLOU- CHIODO- CLAVO- 3X70MM 	130	QNA3x70Zn ø3 x 70	to floor boards
F8	NAEL- NAIL- NAGEL- CLOU- CHIODO- CLAVO- 2,2X50MM 	370	QNA2.2x50Zn ø2.2 x 50	to roof boards
F9	Furniture screw- Innensechskantschraube- Vis Allen- Vite Allen- Tornillo Allen- 6.3x80mm 	8	QKRYP6_3x80 kZnSK	to roof boards
F10	Keermelatt- Threaded rod- Gewindestangen- Barre filtée- Asta filettata- Varilla roscada M8 	4	QKE8 ø8 x 2000	To walls
F11	Keermelatt- Threaded rod- Gewindestangen- Barre filtée- Asta filettata- Varilla roscada M8 	2	QKE8 ø8 x 300	To walls
F12	SEIB- WASHER- DICHTSCHEIBE- JOINT- RONDELLA- ARANDELA- 8X20MM 	4	QSE8x20Zn ø8 x 20	To walls
F13	MUTTER- NUT- SCHRAUBENMUTTER- ÉCROU- DADO- TUERCA- M8MM 	4	QMUKK8Zn M8	To walls
F14	LÖÖGIMUTTER- CAPTIVE NUT- EINSCHLAGMUTTER- ÉCROU A GRIFFES- DADO A RAGNO FILETTATURA- TUERCA ARANA- LM8 	4	QMULG8Zn ø8	To walls
F15	JÄTKUMUTTER- EXTENSION NUT- VERLÄNGERUNGSMUTTER- ÉCROU RALLONGE- DADO DI PROLUNGA- TUERCA DE EXTENSIÓN 	2	QMUJ8Zn	To walls
F16	AVA KATE- COVERING CAP - ABDECKKAPPE - COUVERCLE - COPERTURA- CUBIERTA 	4	QKA85 ø85	To walls
F17	KRUVI- SCREW- SCHRAUBE- VIS- VITE- TORNILLO- 4.5X40MM 	16	QKRPP4_5x40Zn ø4.5 x40	To T-post slats

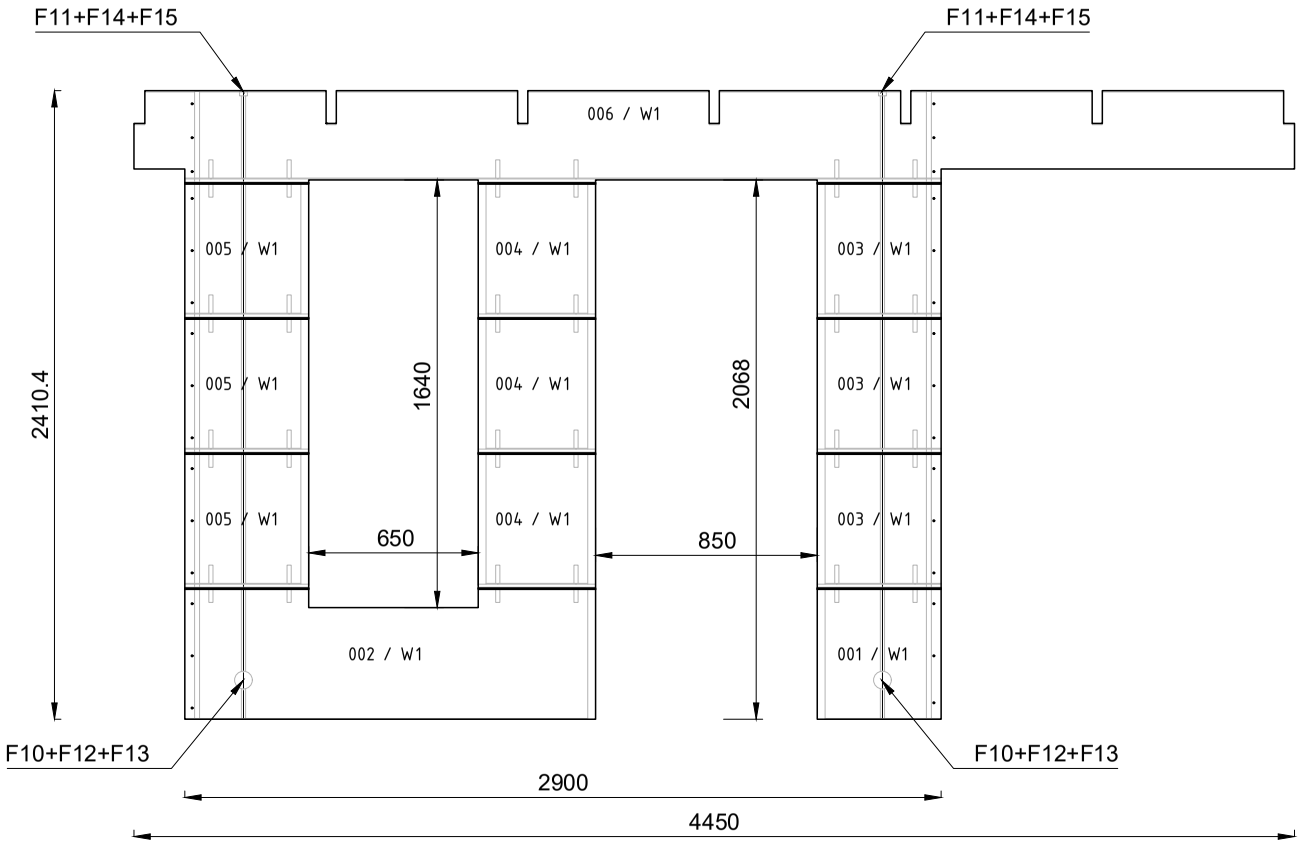
Pos	20.08.2025 SPECIFICATION-STÜCKLISTE-NOMENCLATURE-ELEMENTI-ESPECIFICATIÓN GRACE_8.1M2+4.1M2 **Page 5 /6**	Pcs	Profile (mm)	Length (mm)
U56 -3P	Door - Tür - Porte - Porta-Puerta 800x1990 	1		
WG1-1	Water gutter- Wasserleiste- Rejet d'eau- Protección de lluvia- Protezione dalla pioggia 	1	19x33	990
QULSI 40x45	Cylinder- Zylinderschloss- Serrure a mortaiser- Serratura a cilindro- Bombin- 40.45 	1		
QLIU35 x92Hb-1	Door fittings- Türbeschlag- Ferrure- Ferramenta porta- Manilla (puerta)- QLIU35x92Hb-1 	1		
QKRP P3_5 x40Zn	F18 Screw- Schraube- Vis- Vite- Tornillo- 3.5x40mm	4		

Pos	20.08.2025 SPECIFICATION-STÜCKLISTE-NOMENCLATURE-ELEMENTI-ESPECIFICATIÓN GRACE_8.1M2+4.1M2 **Page 6 /6**	Pcs	Profile (mm)	Length (mm)
A56-2P	Window - Fenster - Fenetre - Finestra-Ventana 600x1590 	2		
QKAHRA-P	Window fittings- Fenstergriff- Poigne de la fenétre- Maniglia finestra- Manilla- QKAHRA-P 	2		
QKAHRA-P-1	Window fittings- Fenstergriff- Poigne de la fenétre- Maniglia finestra- Manilla- QKAHRA-P-1 	2		
QKAHRY	Window fittings- Fenstergriff- Poigne de la fenétre- Maniglia finestra- Manilla- QKAHRY 	2		
QKAHRY-1	Window fittings- Fenstergriff- Poigne de la fenétre- Maniglia finestra- Manilla- QKAHRY-1 	2		
QLIA35x45Hb	Window fittings- Fenstergriff- Poigne de la fenétre- Maniglia finestra- Manilla- QLIA35x45Hb 	2		

Grace 8.1+4.1

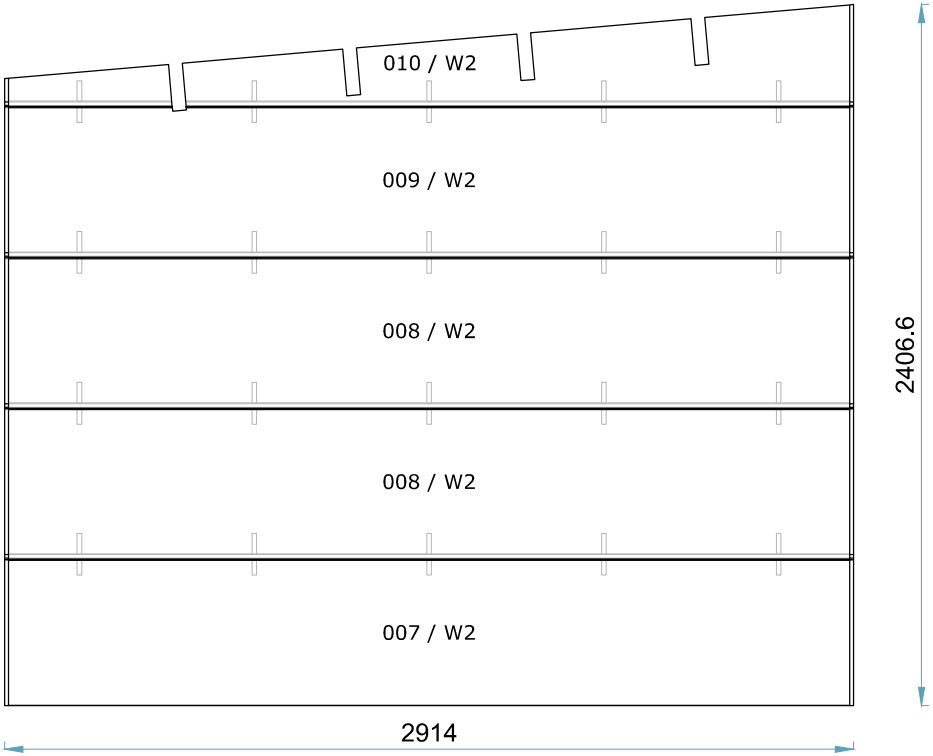
Plan

Grace 8.1+4.1



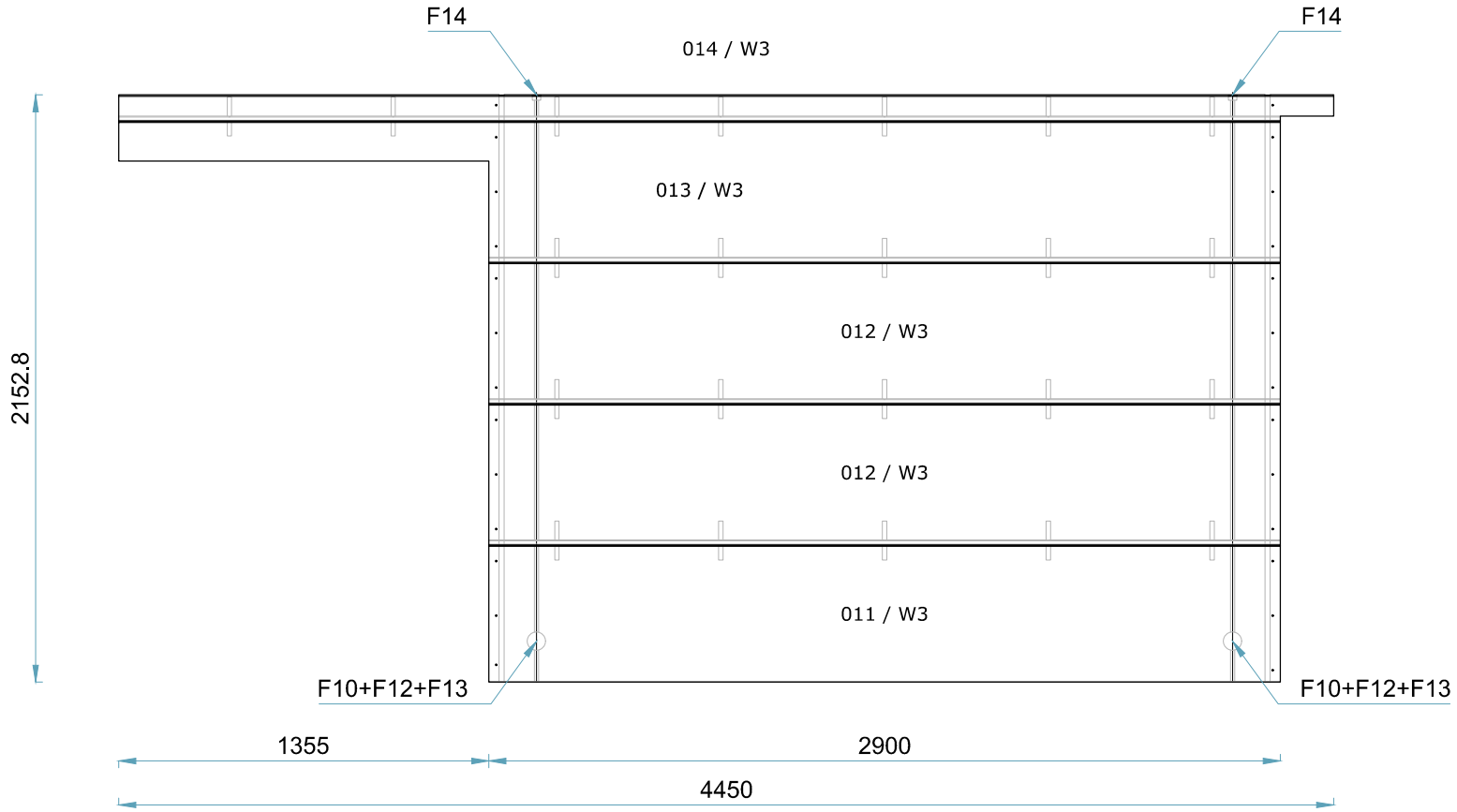
Wall: W 1

Grace 8.1+4.1



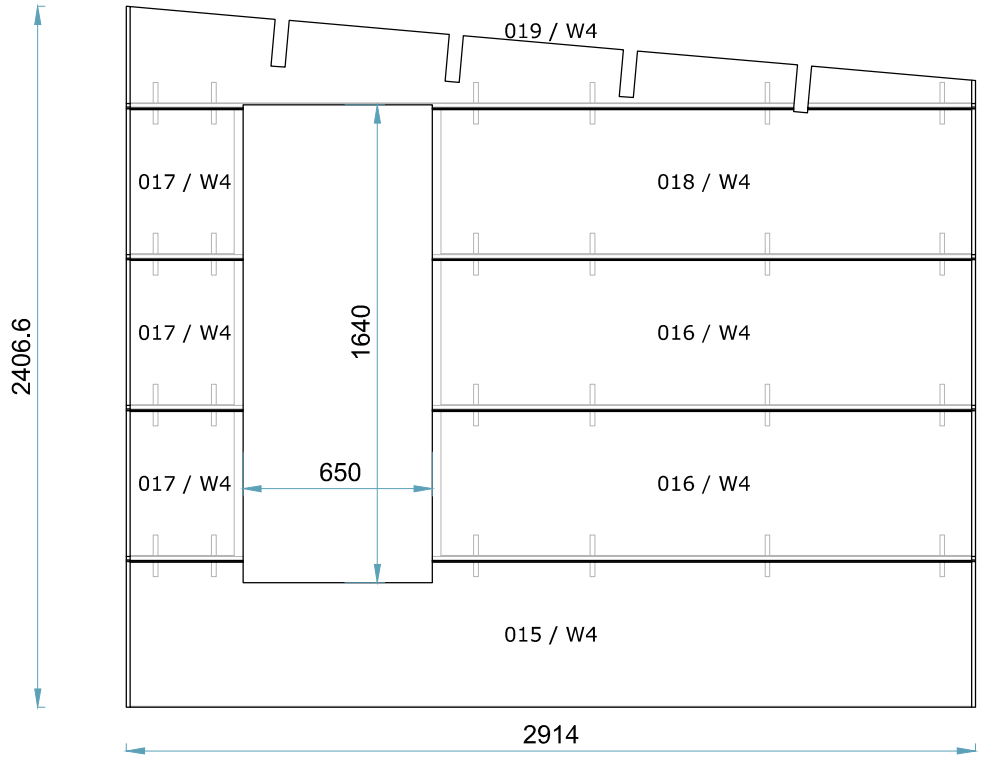
Wall: W 2

Grace 8.1+4.1



Wall: W 3

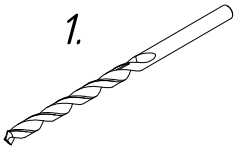
Grace 8.1+4.1



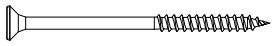
Wall: W 4

NB!

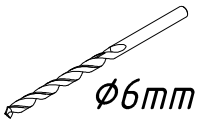
1.



2.



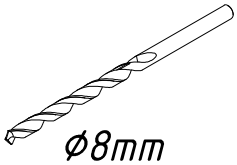
ø1,5mm	ø3,0...4,0
ø2,0mm	ø4,5
ø3,0mm	ø5,0
ø4,0mm	ø6,0
ø5,0mm	ø6,0...8,0
ø6,0mm	ø10,0...12,0



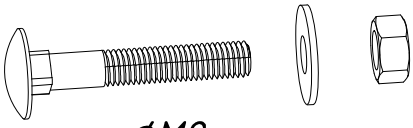
ø6mm



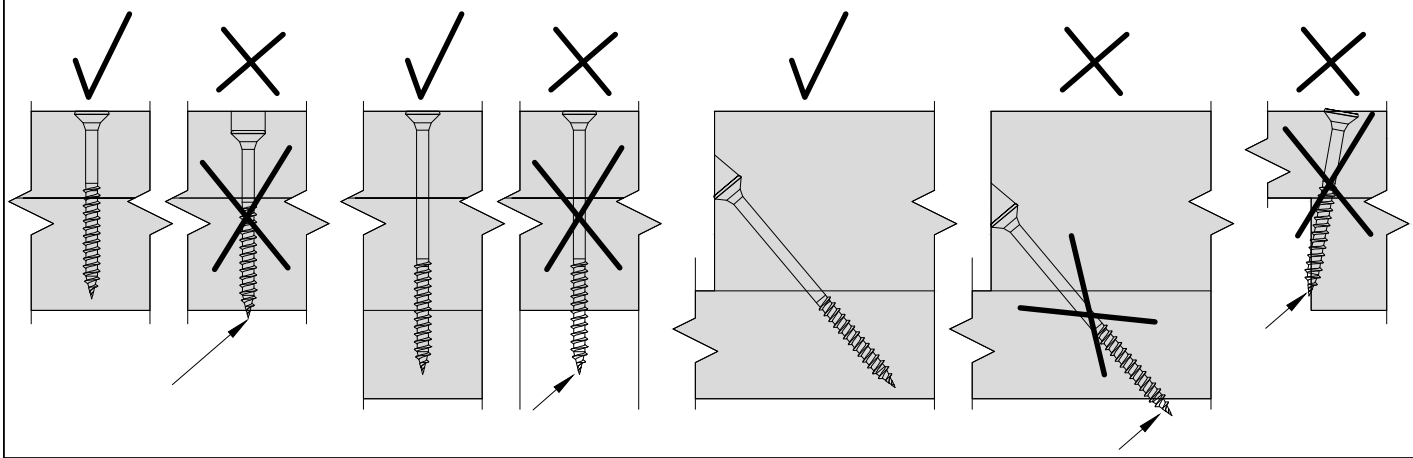
øM6

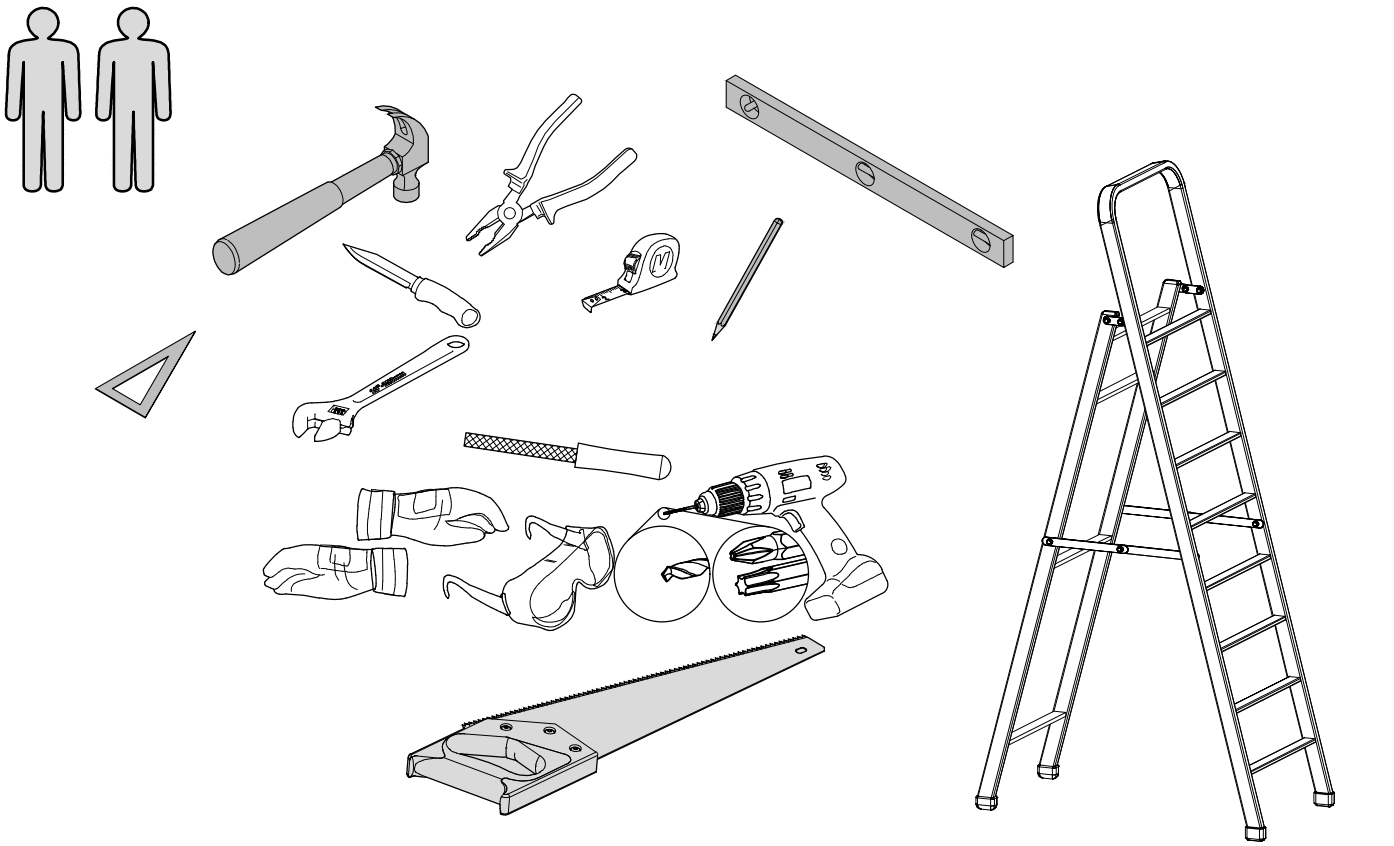


ø8mm



øM8



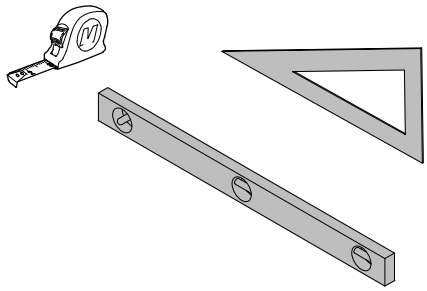


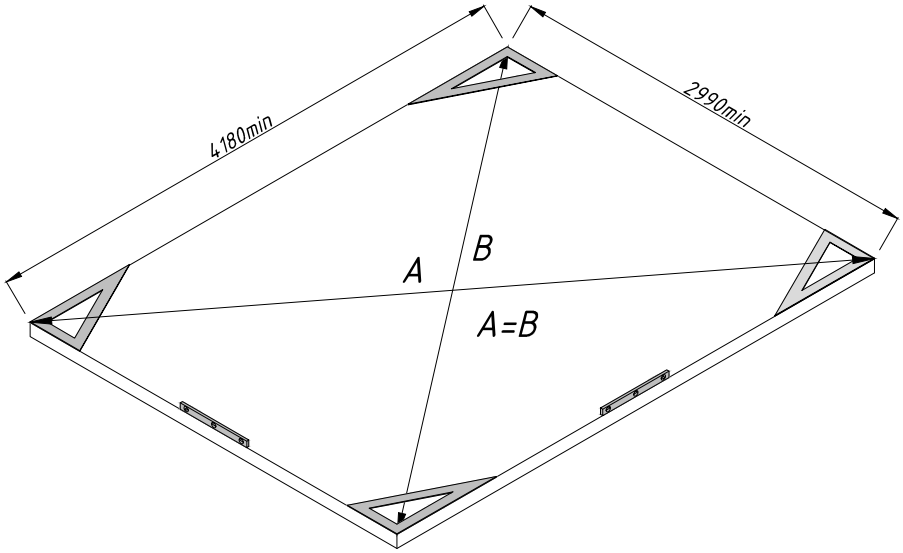
*

ENG - Not included
GER - Nicht enthalten
FR - Non inclus
ES - No incluso
IT - Non incluso
NO - Ikke inkludert
SWE - Ingår inte
FIN - Ei sisälly hintaan
DEN - Ikke inkluderet
NED - Niet inbegrepen
POR - Não incluído
CZ - Není zahrnuto
POL - Nie wliczone
LIT - Nejtraukta
LAT - Nav iek,lauts
RUS - Не включено
EST - Ei sisaldu komplektis

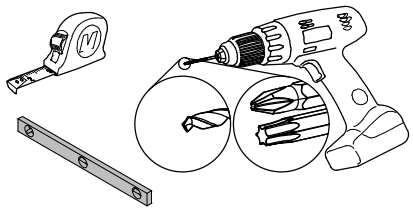
**

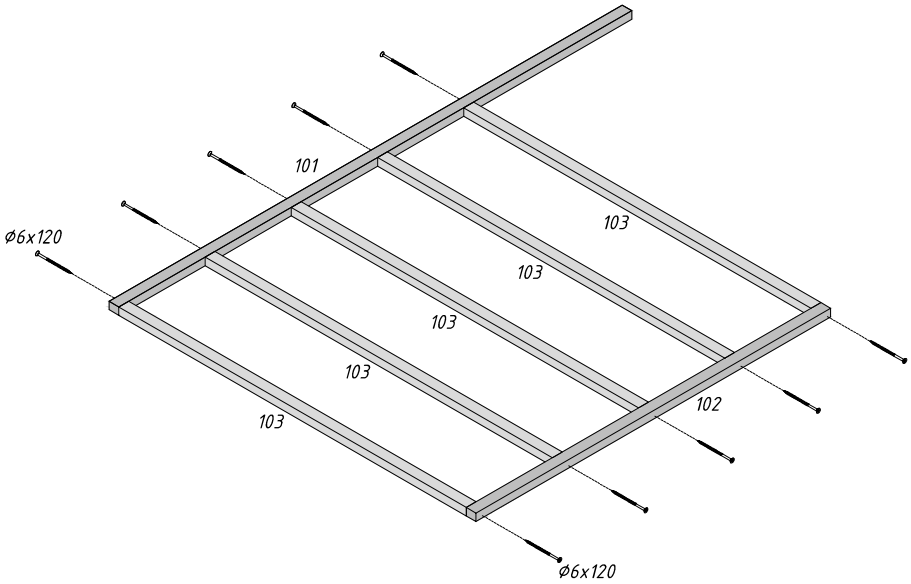
ENG - Separate manual
GER - Separates Handbuch
FR - Manuel séparé
ES - Manual separado
IT - Manuale separato
NO - Separat manual
SWE - Separat manual
FIN - Erillinen käyttöohje
DEN - Separat manual
NED - Aparte handleiding
POR - Manual separado
CZ - Samostatný manuál
POL - Osobna instrukcja
LIT - Atskiras vadovas
LAT - Atsevišķa rokasgrāmata
RUS - Отдельное руководство
EST - Eraldi juhend

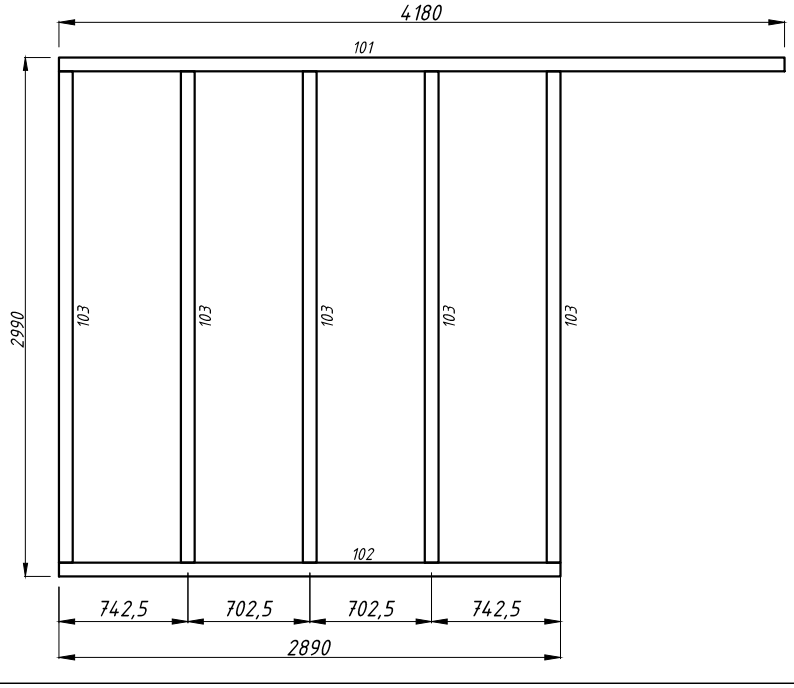


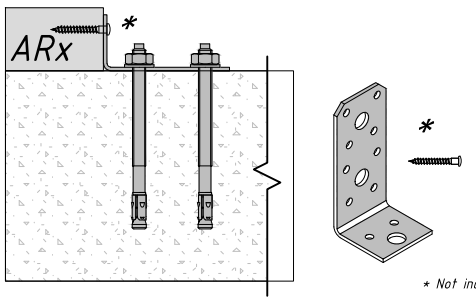

4180min
2990min
A
B
A=B

101	x1
102	x1
103	x5
F4 ø6x120	x10

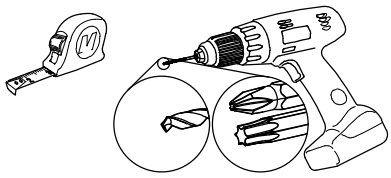


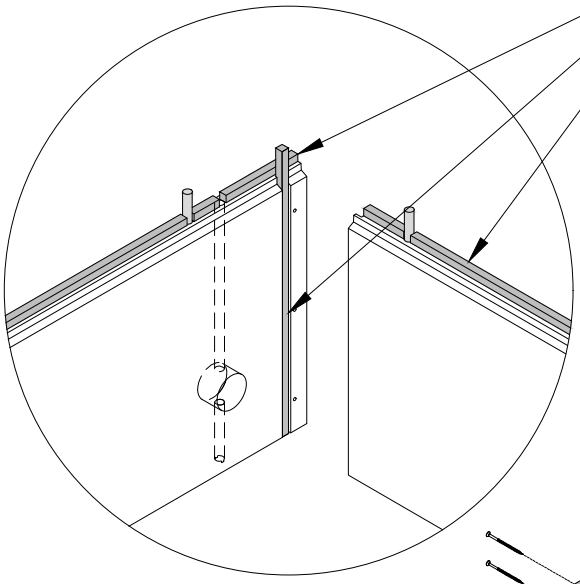


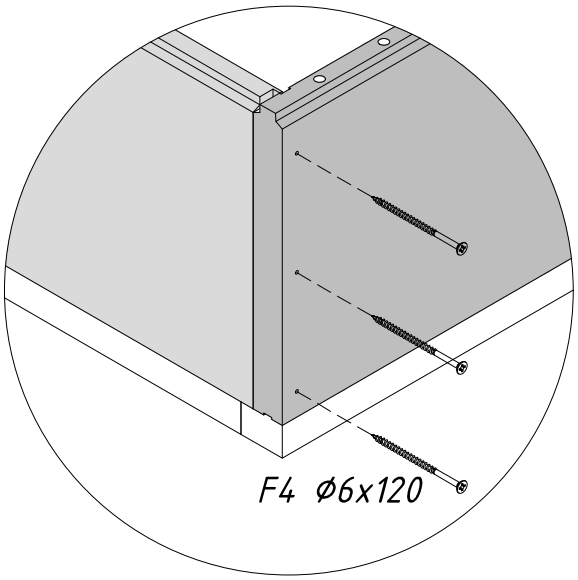


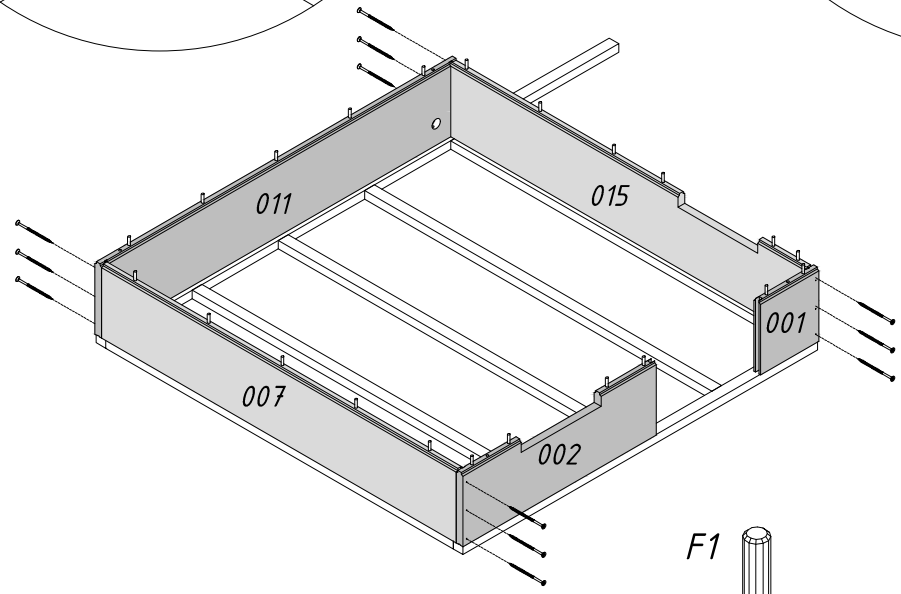


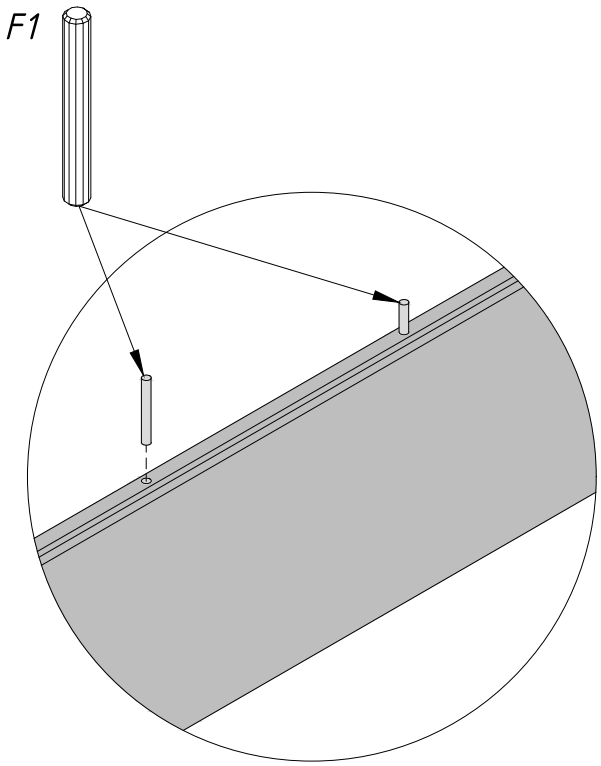
001	x1	F5 ⌀4.5x70	x16
002	x1	F4 ⌀6x120	x12
007	x1	F1 ⌀16x130	x22
011	x1		
015	x1	F2 QTI15	

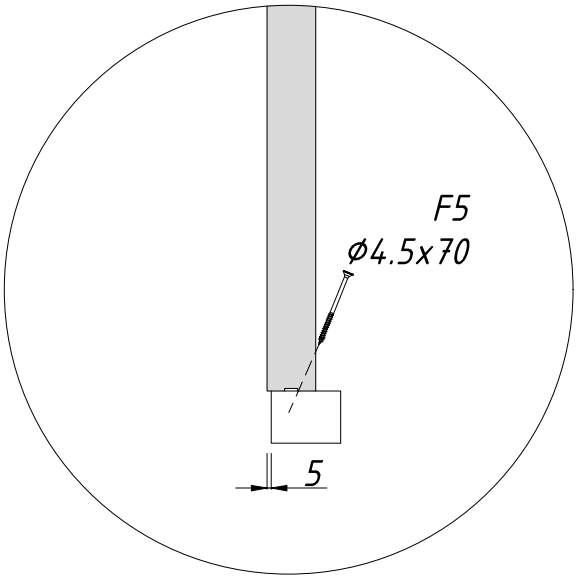




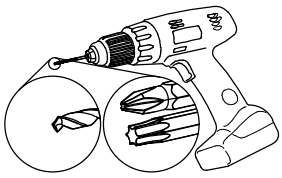


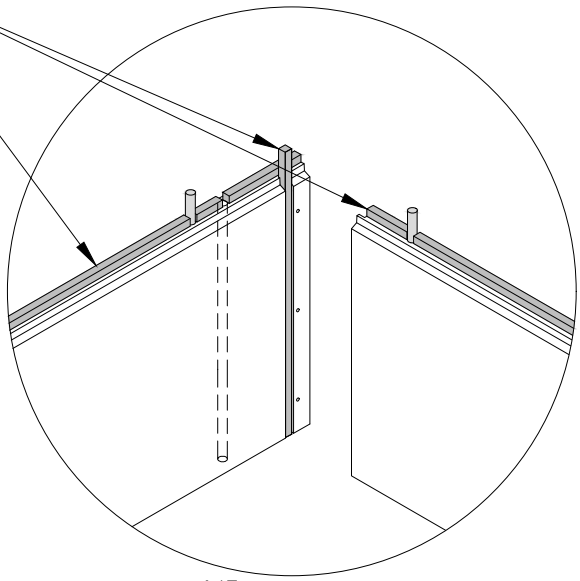


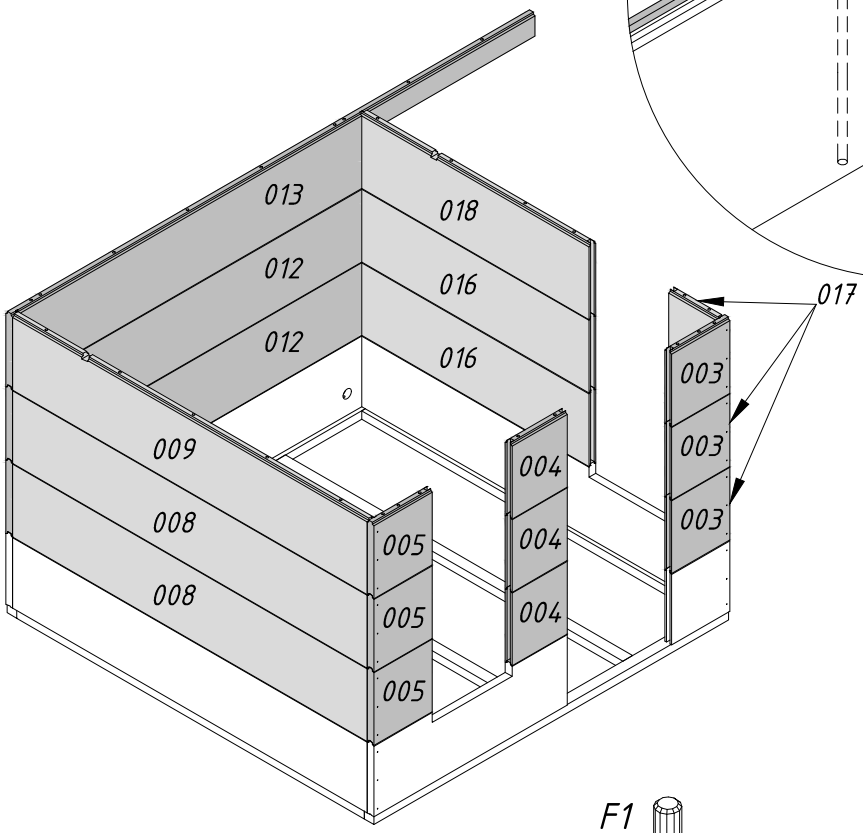


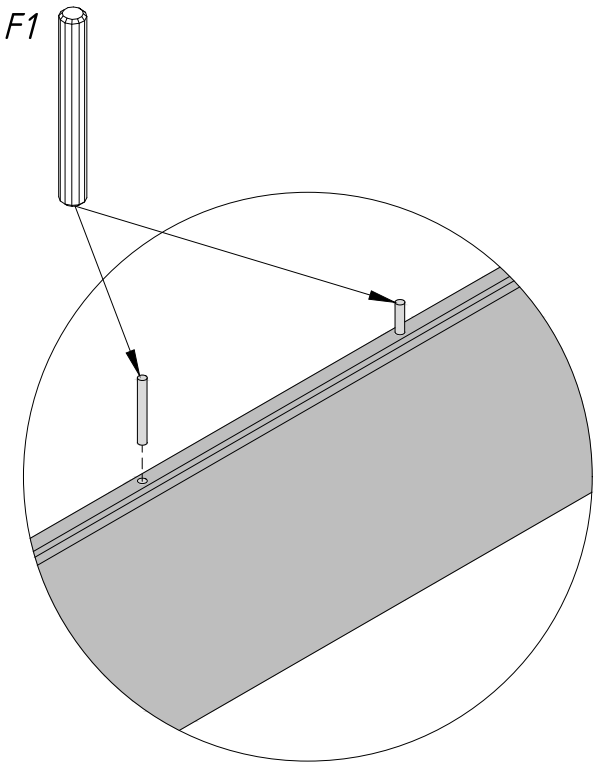


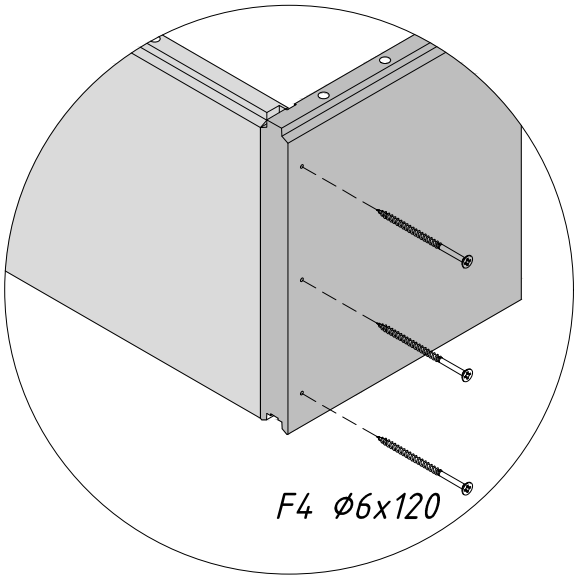
003	x3	F4 Ø6x120	x36
004	x3	F1 Ø16x130	x68
005	x3	F2 QTI15	
008	x2		
009	x1		
012	x2		
013	x1		
016	x2		
017	x3		
018	x1		



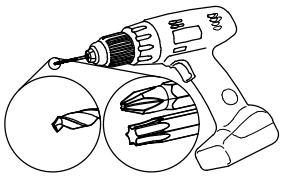


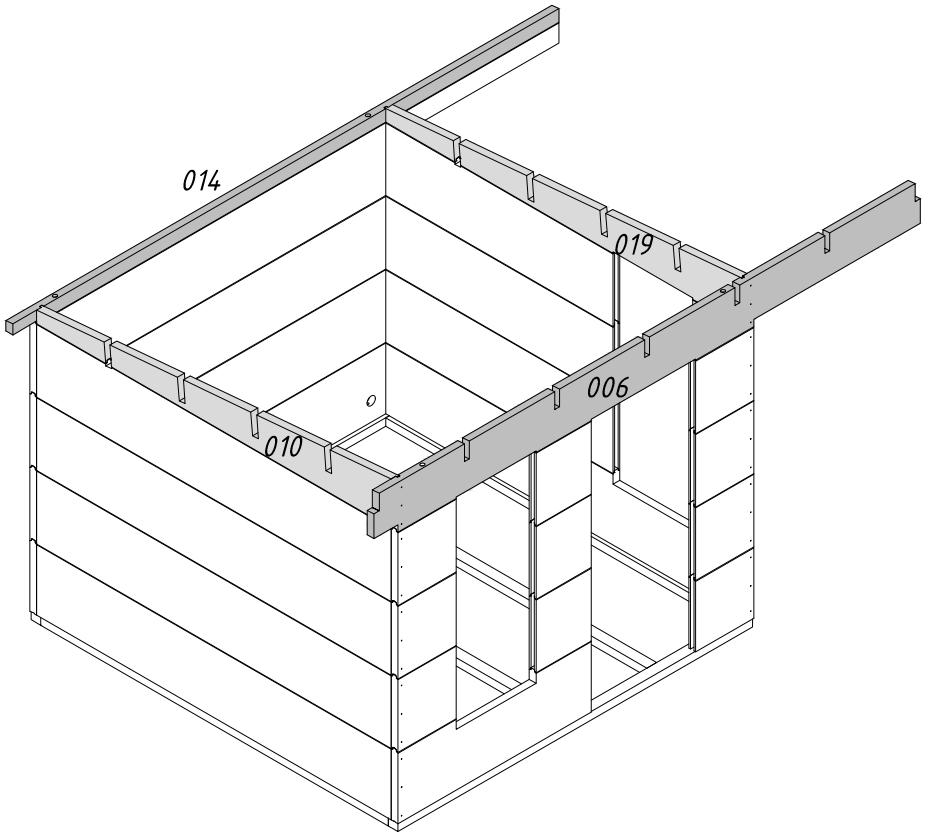


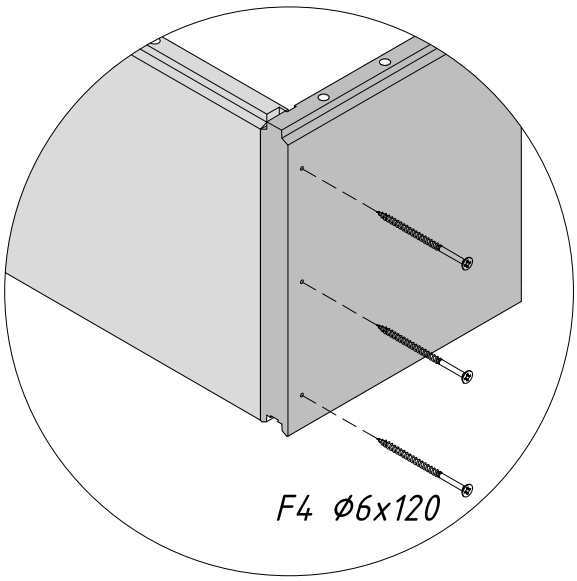




006	x1	F4 Ø6x120	x8
010	x1	F2 QTI15	
014	x1		
019	x1		







F10 Ø8x2000 x4

F11 Ø8x300 x2

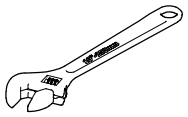
F12Ø8x20 x4

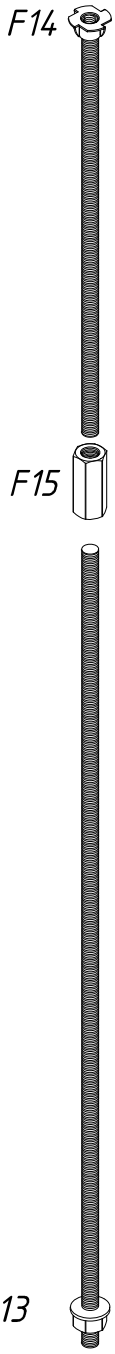
F13 M8 x4

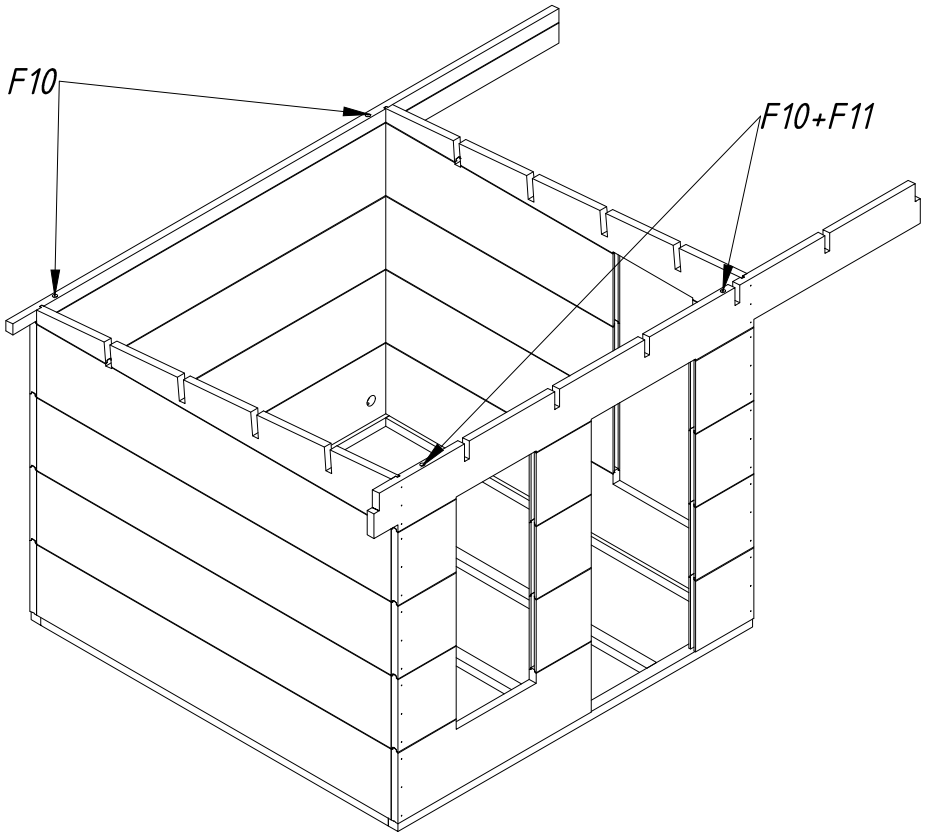
F14 LM8 x4

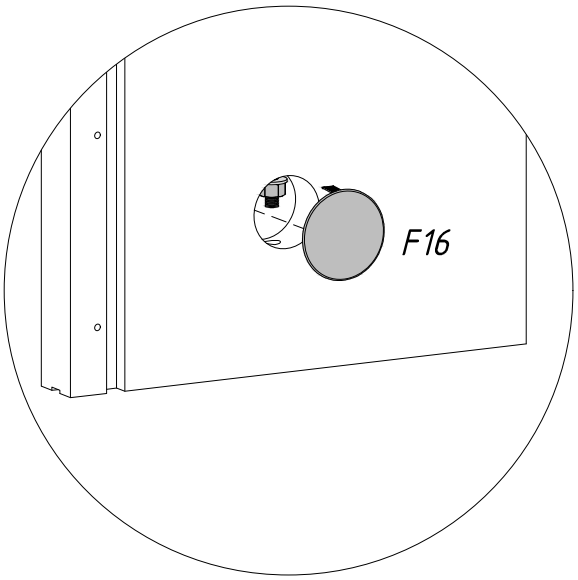
F15 x2

F16 x4

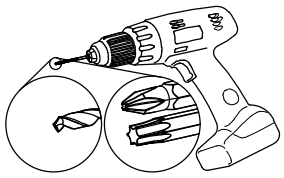


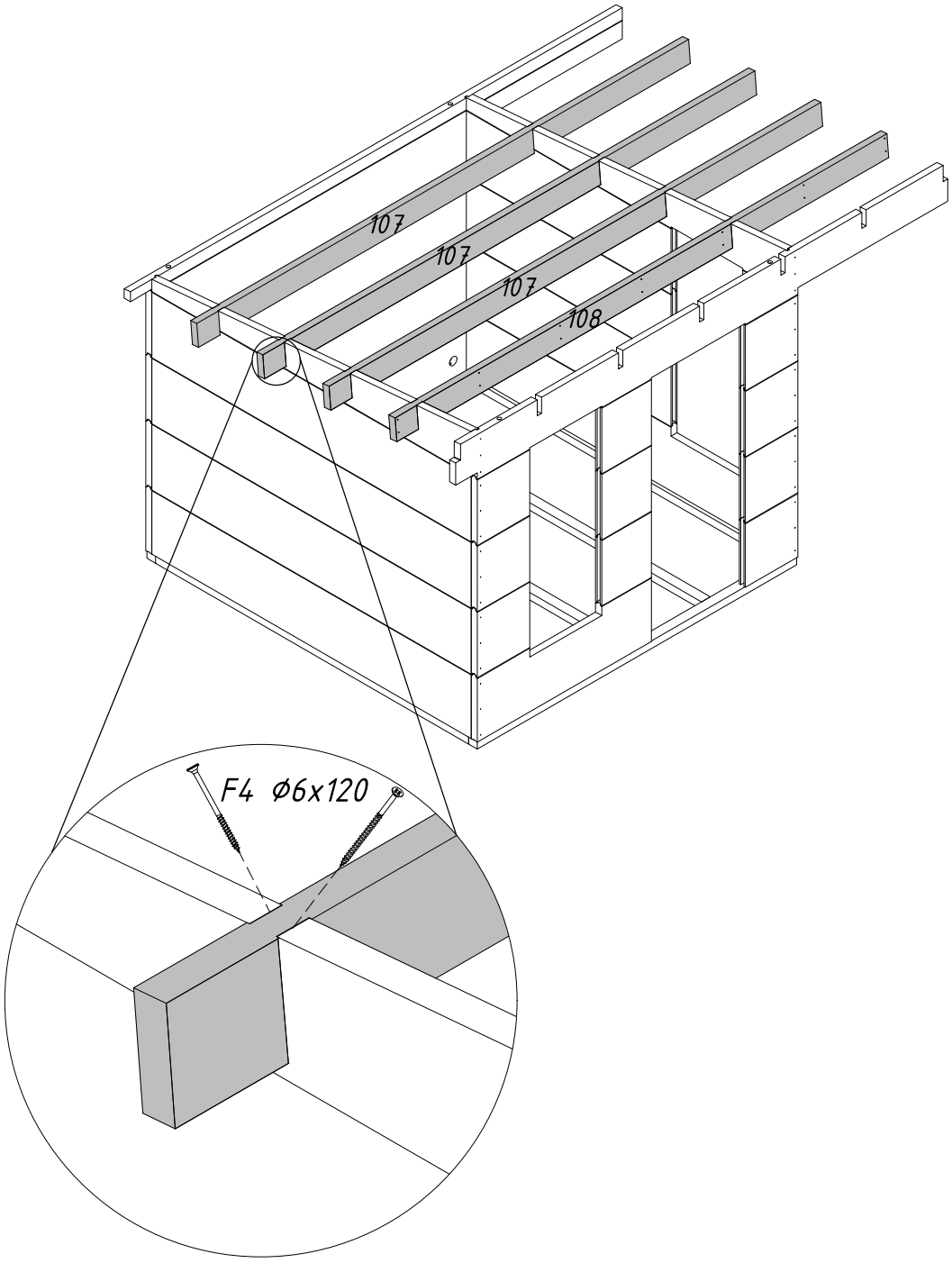




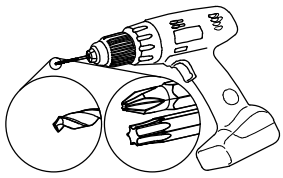


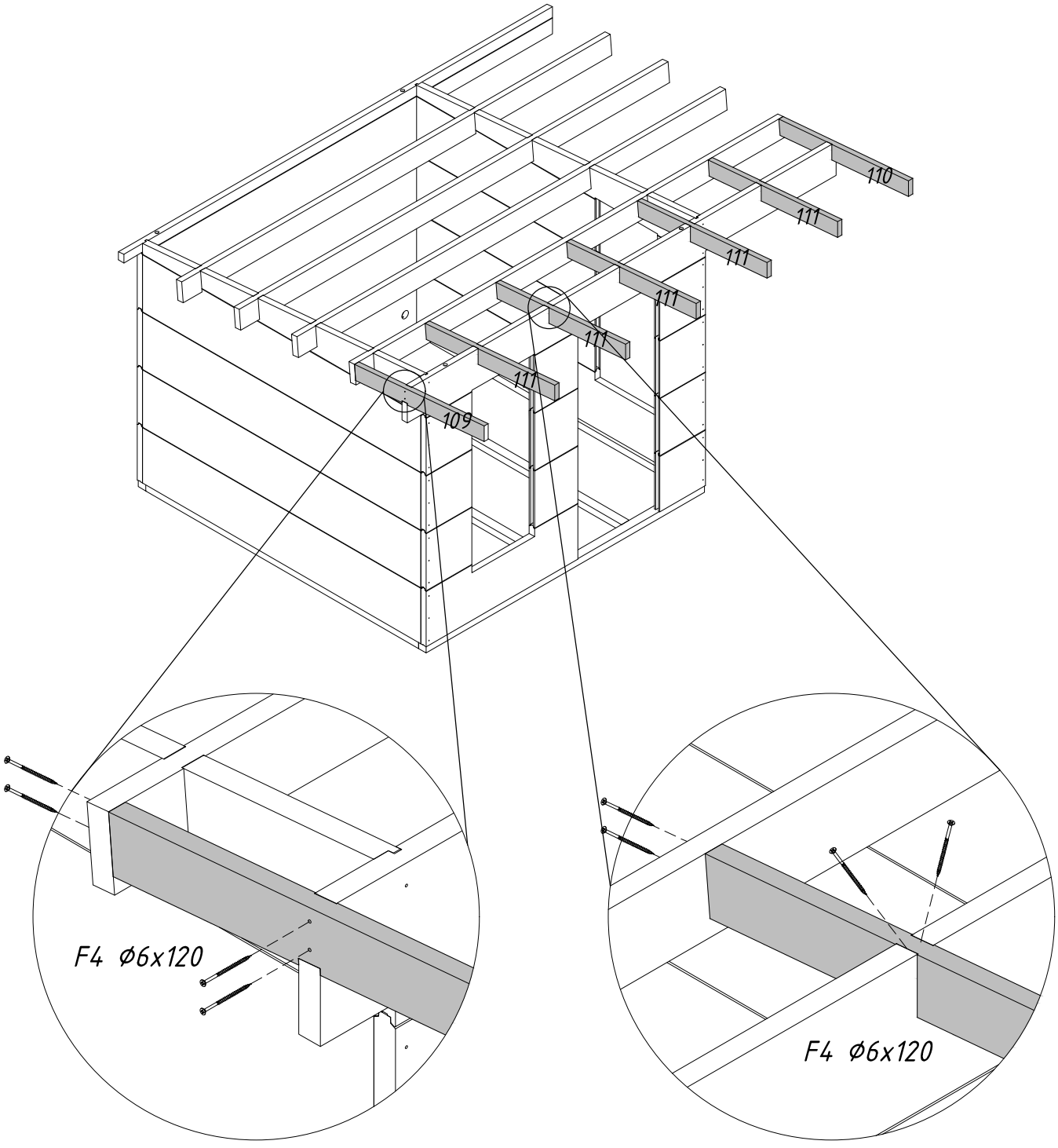
107	x3
108	x1
F4 ⌀6x120	x16



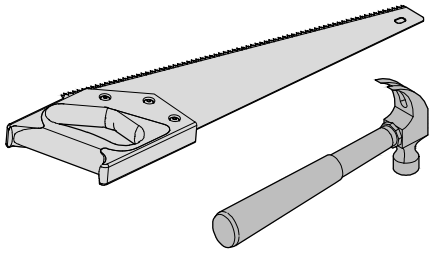


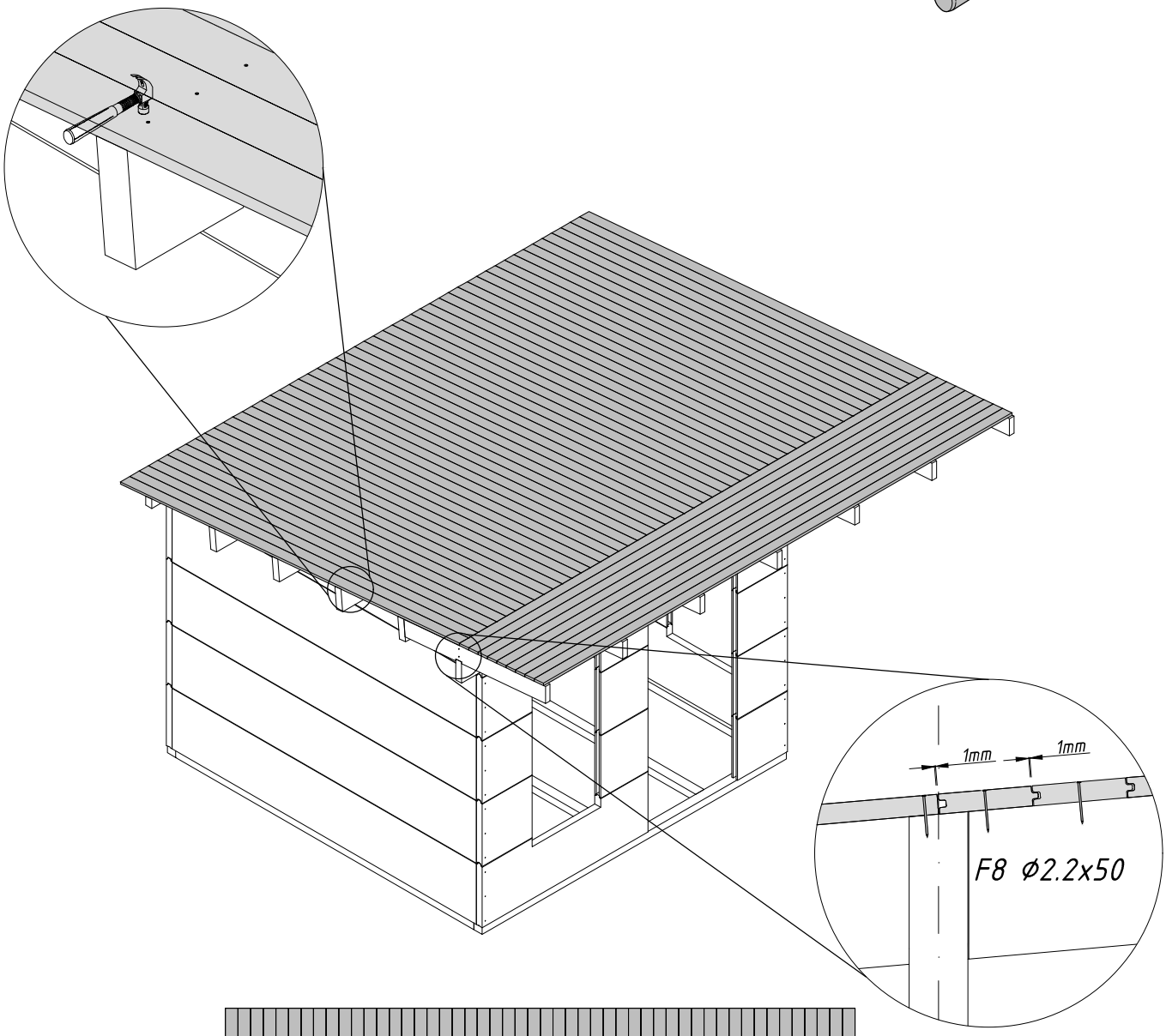
109	x1
110	x1
111	x5
F4 ⌀6x120	x28

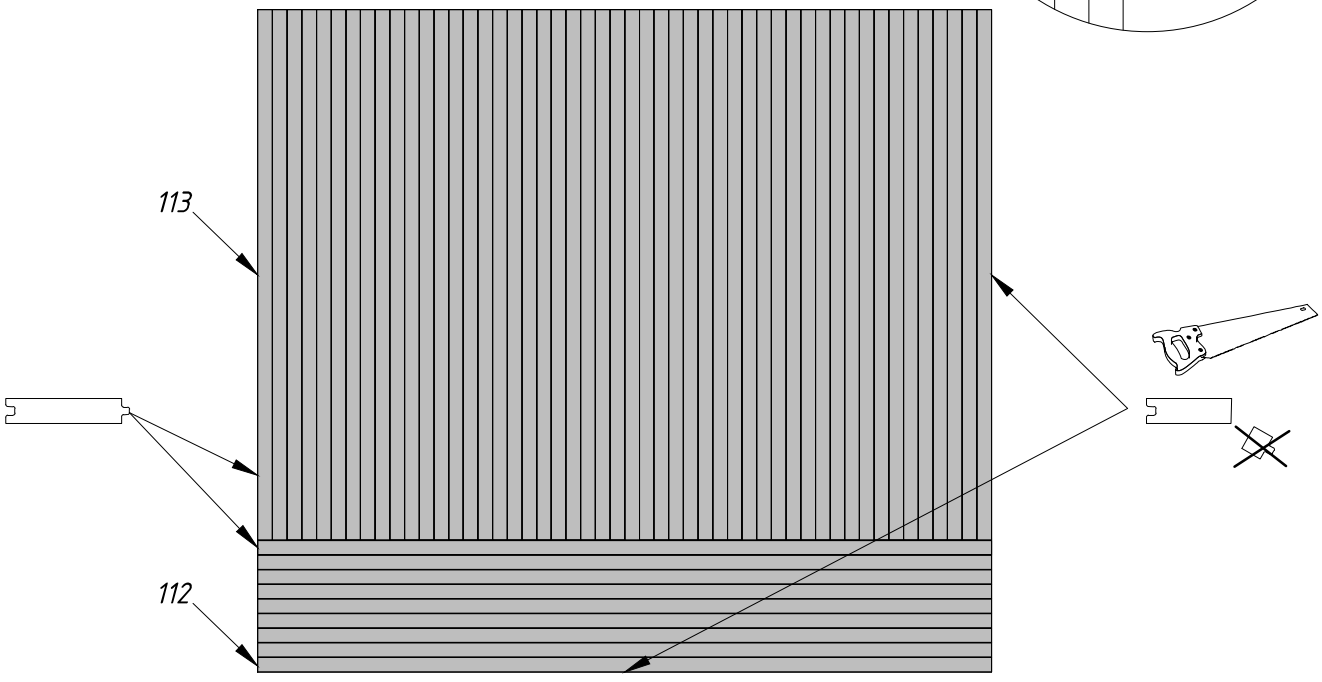




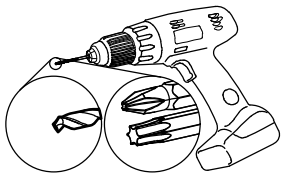
112	x9
113	x50
F8 ⌀2.2x50	x370

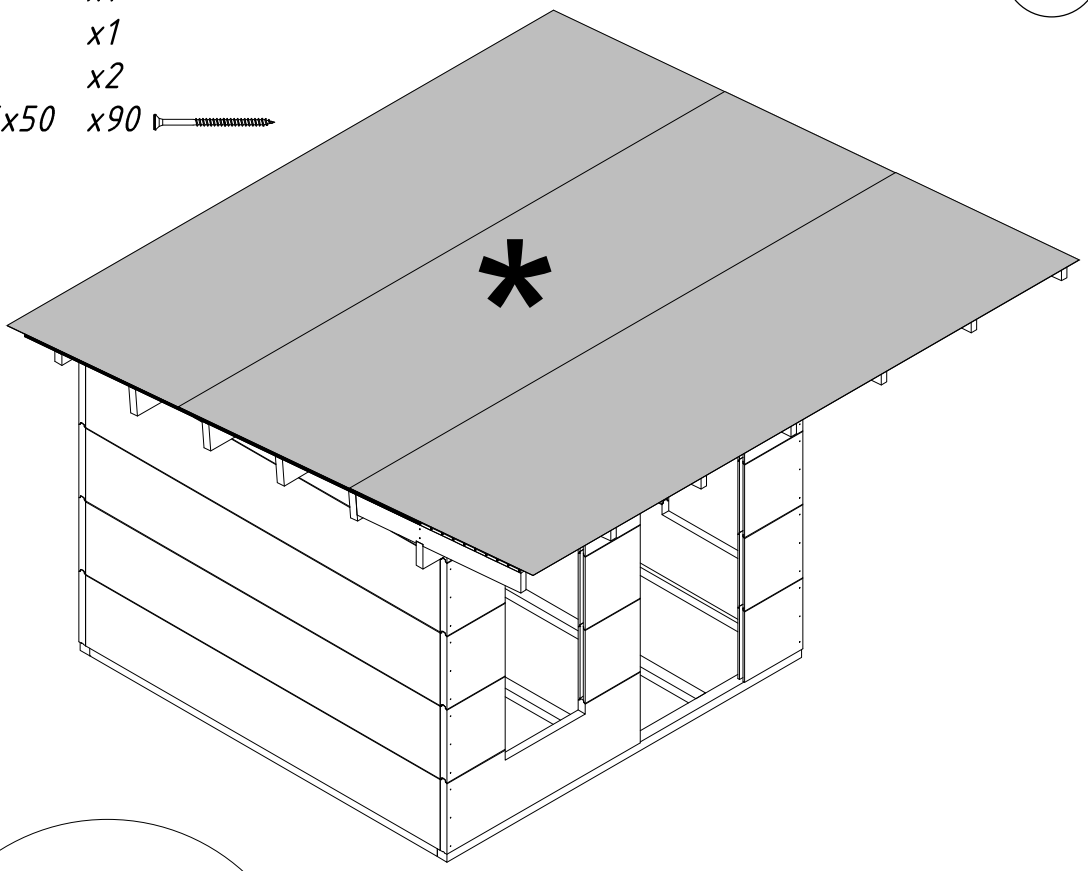


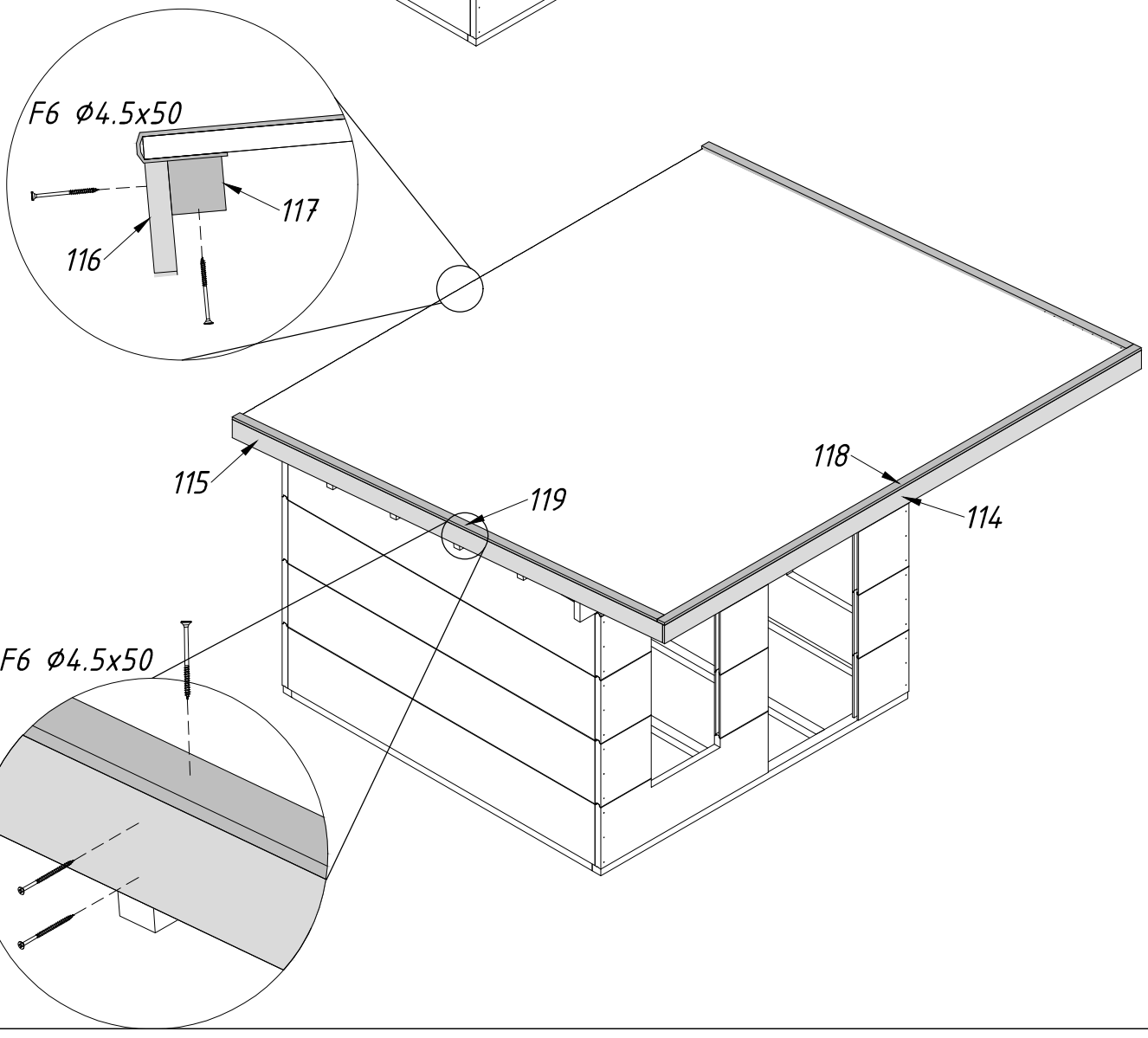




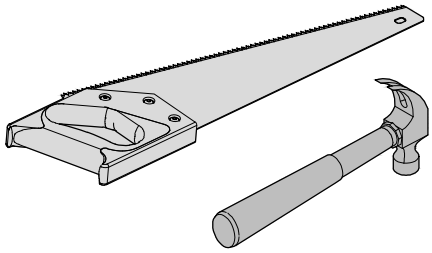
114	x1
115	x2
116	x1
117	x1
118	x1
119	x2
F6 ø4.5x50	x90

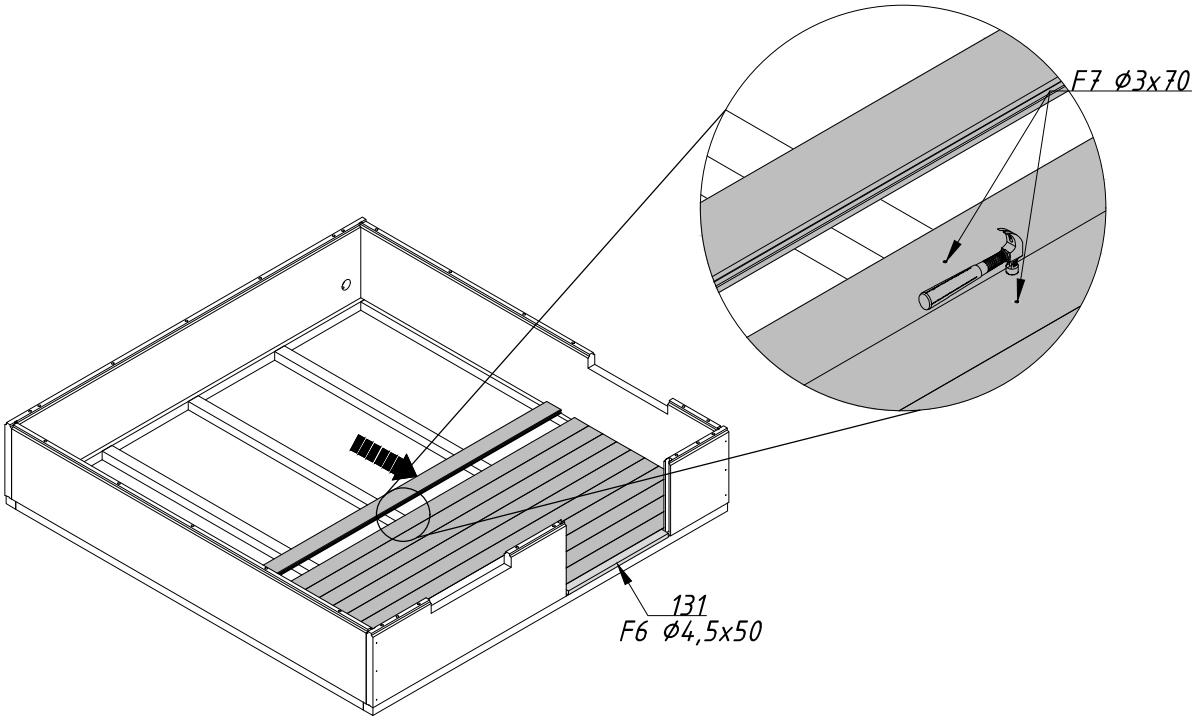


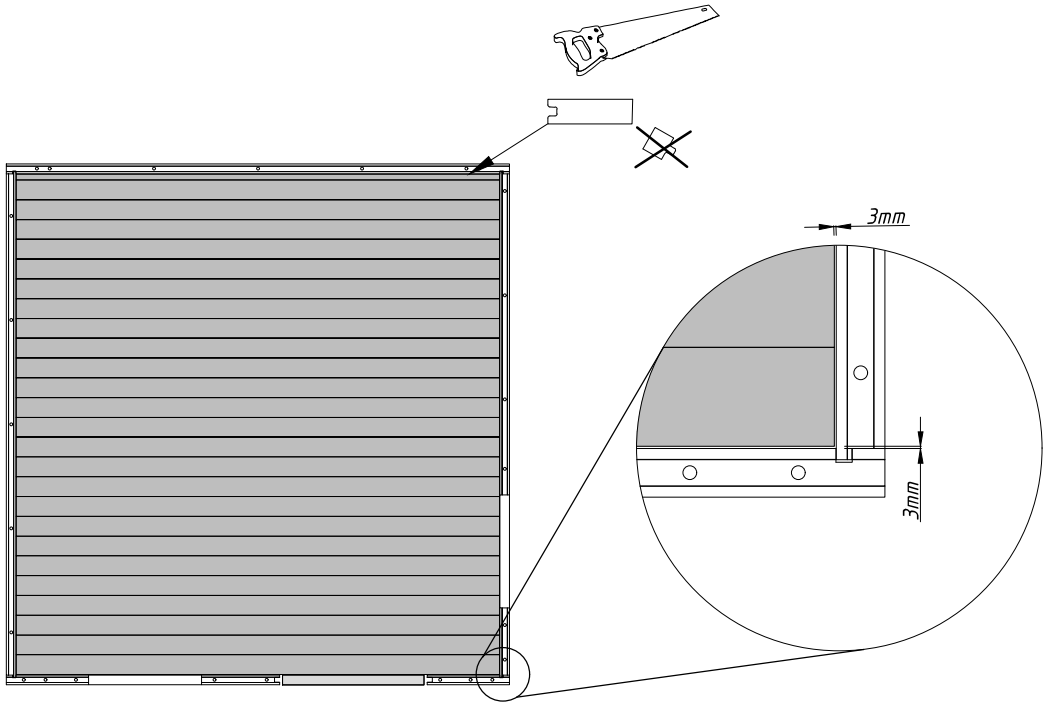




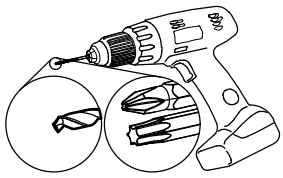
104	x26
131	x1
F6ø4.5x50	x3
F7 ø3x70	x130

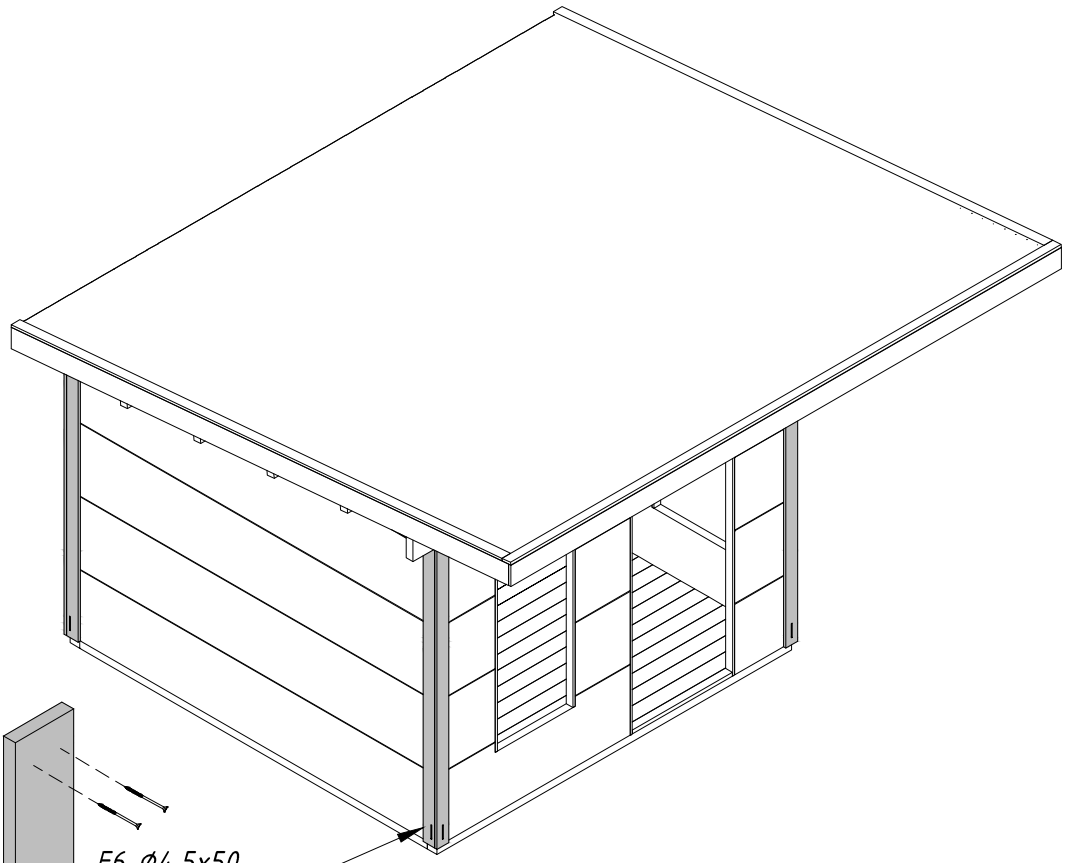


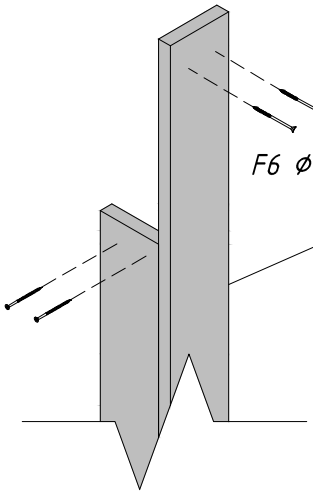


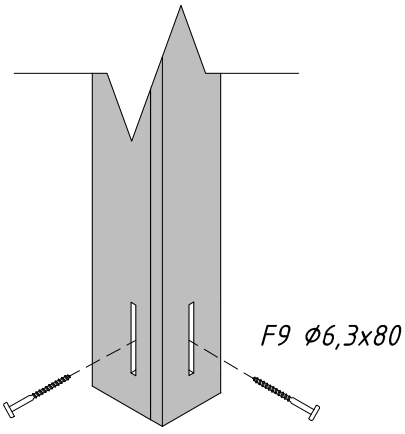


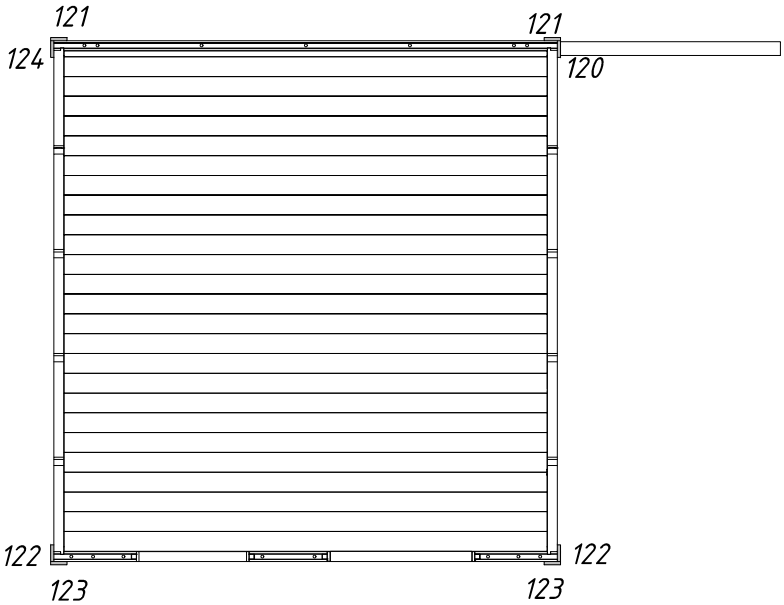
120	x1
121	x2
122	x2
123	x2
124	x1
F6ø4.5x50	x16
F9 ø6.3x80	x8



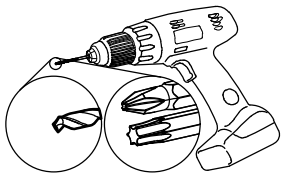


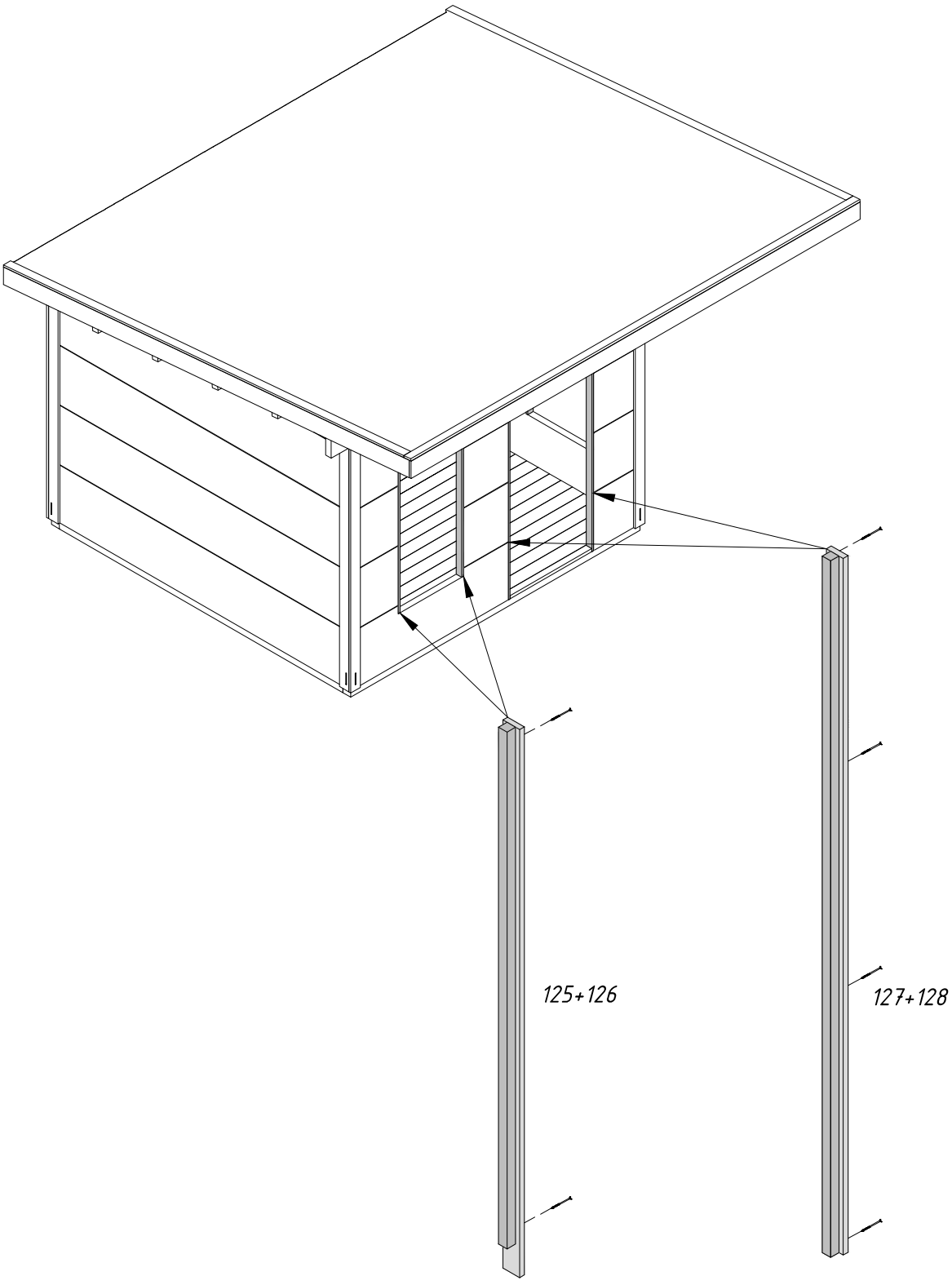




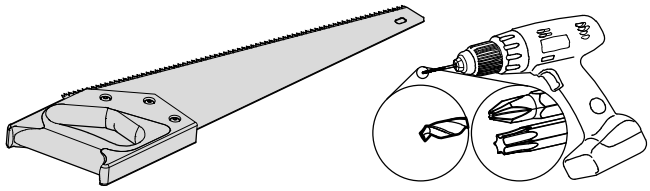


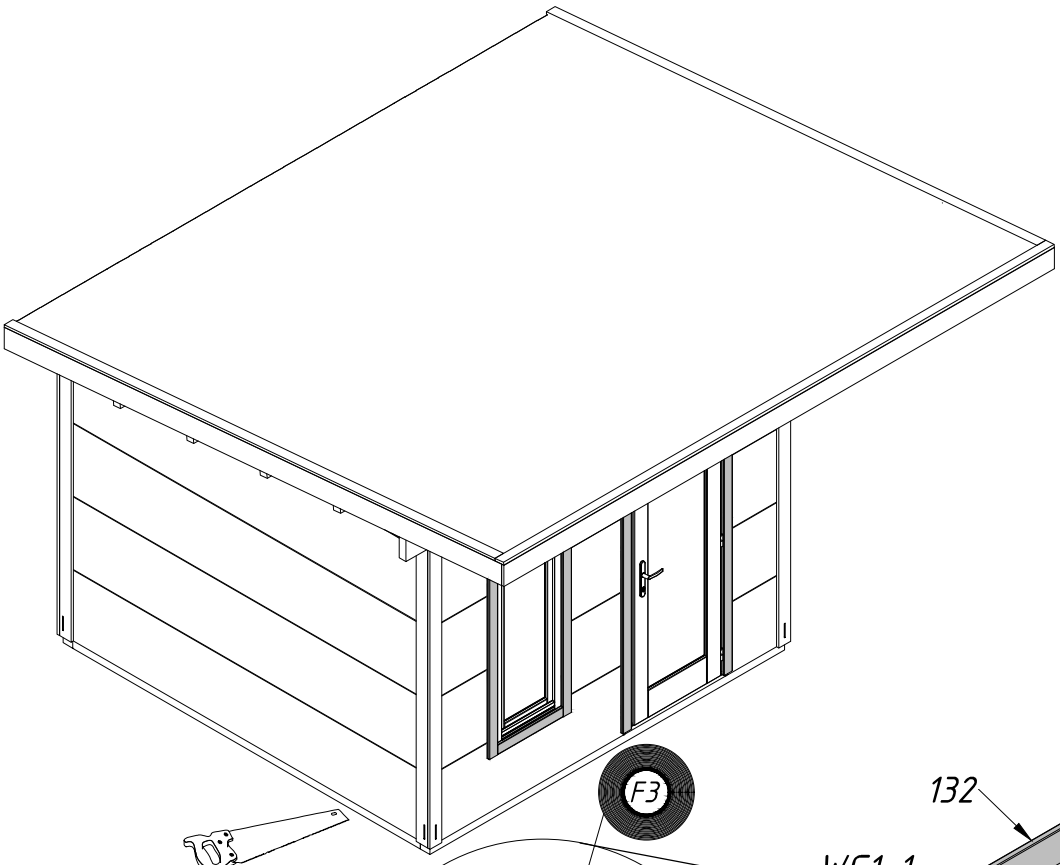
125	x4
126	x4
127	x2
128	x2
F17Ø4.5x40	x16

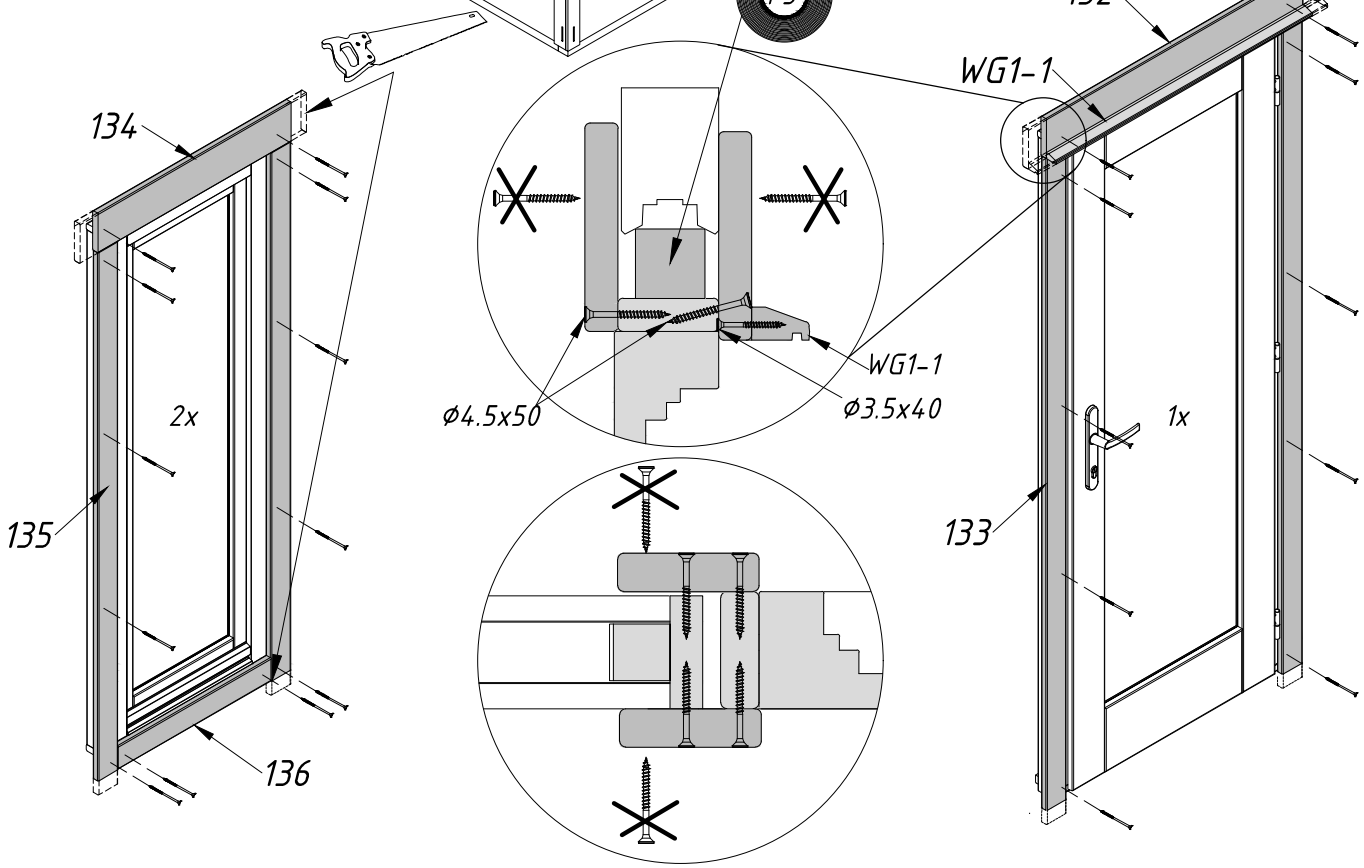




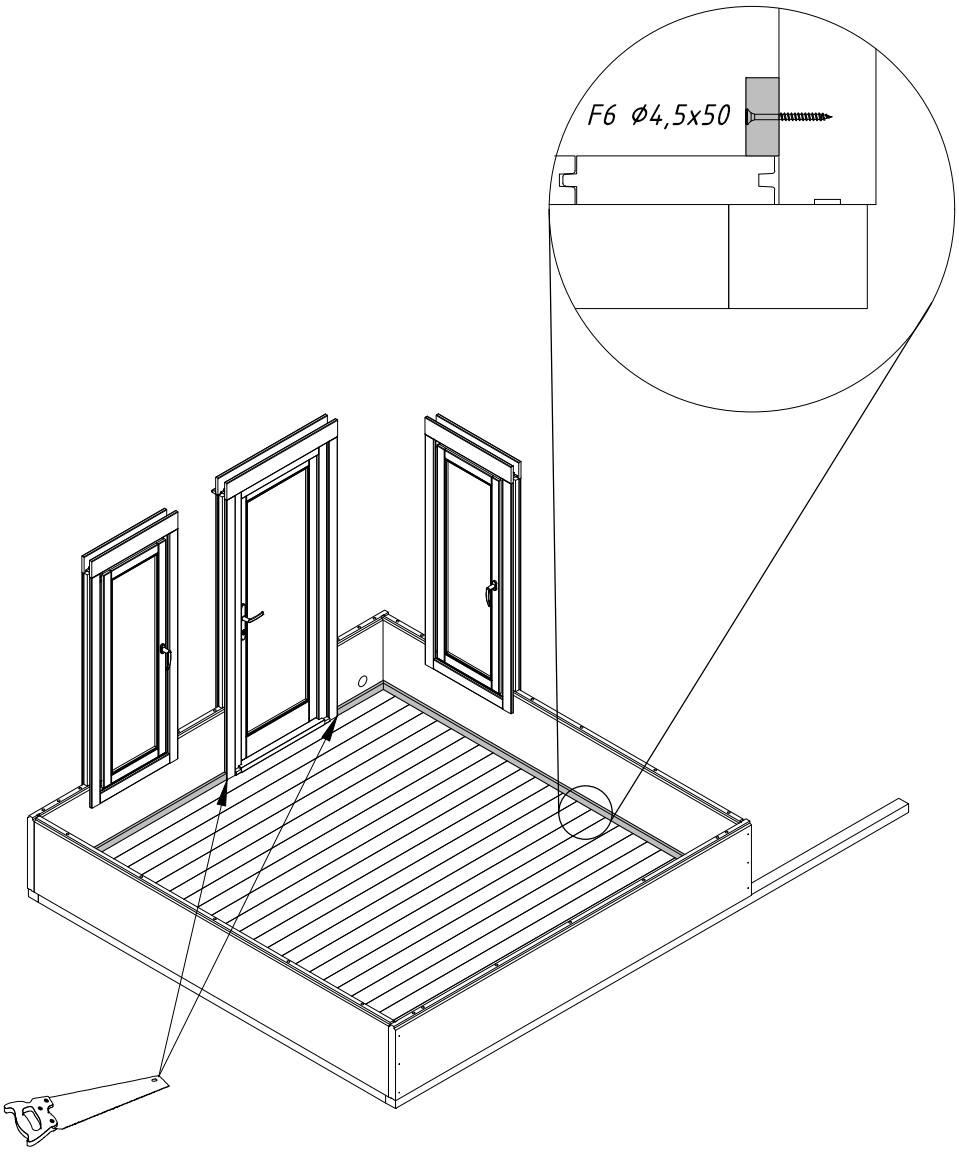
132	x2	A56-2P	2x
133	x4	U56-3P	1x
134	x4		
135	x8		
136	x4		
F6ø4.5x50	x100		
F18ø3.5x40	x4		

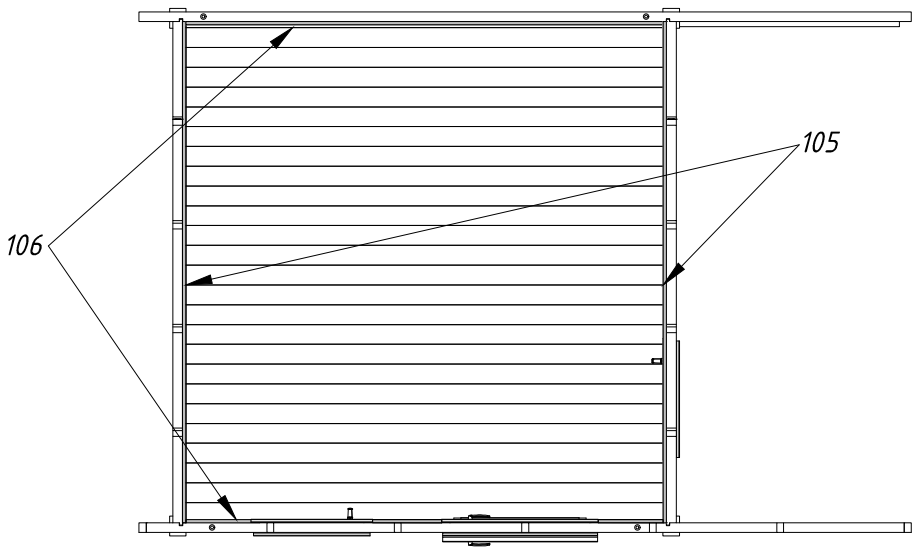




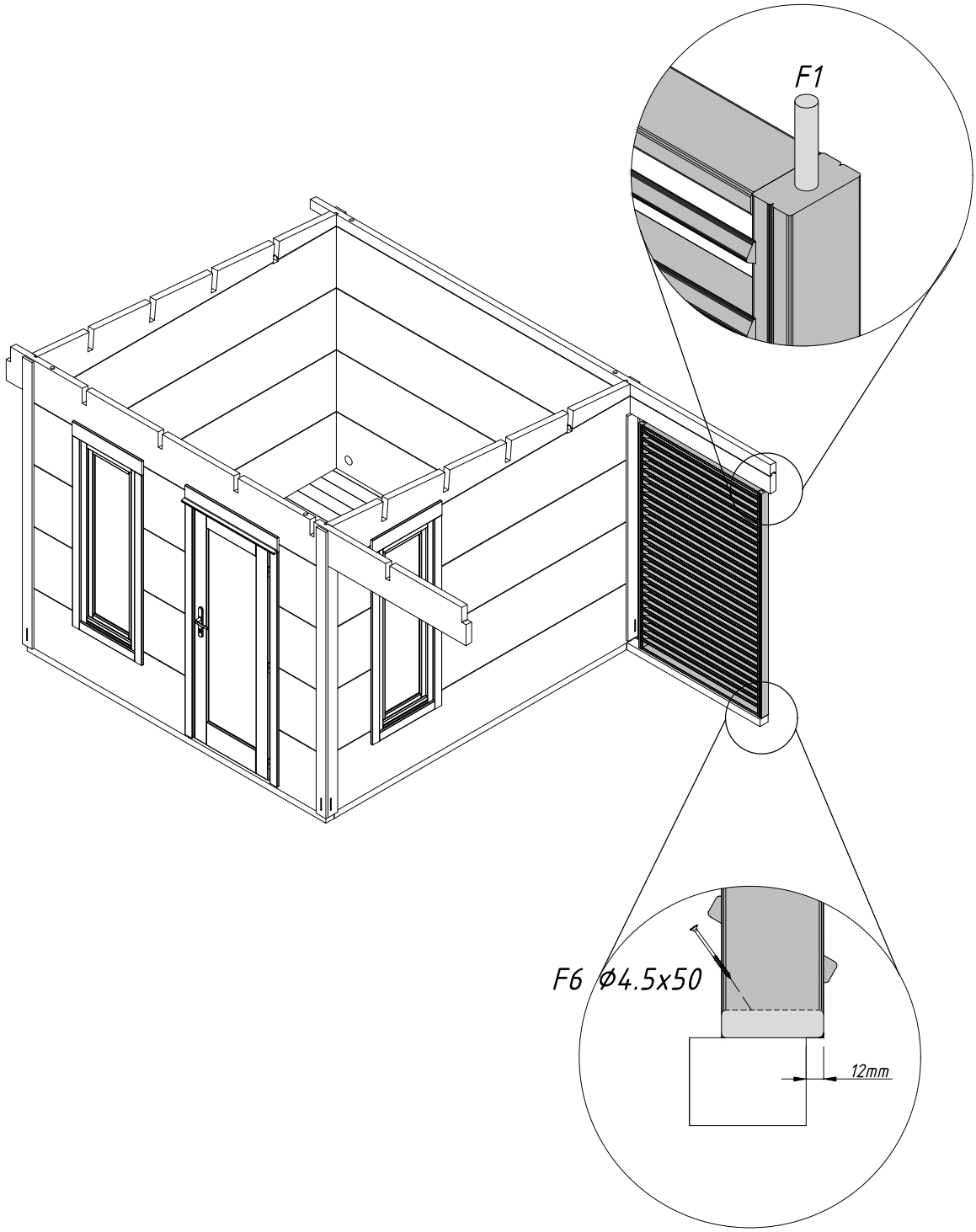


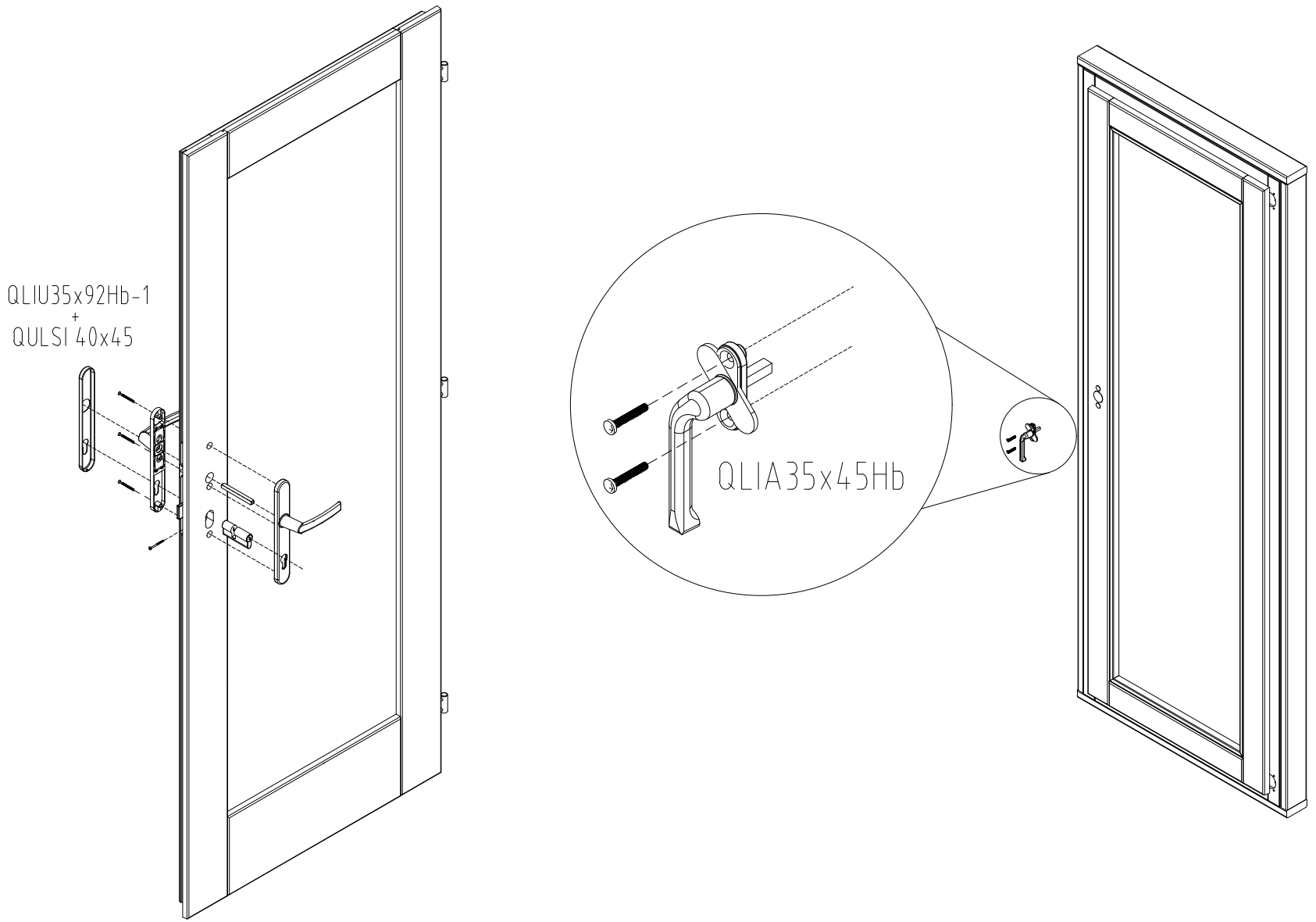
105	x2
106	x2
F6ø4.5x50	x16





Louver 70x1190x1880 x1
F1Ø16x130 x2
F6Ø4.5x50 x2




QLIU35x92Hb-1
+
QULSI 40x45
QLIA35x45Hb